



# Giordani

## G-DREAM TOGETHER

Istruzioni per l'uso

Owner's manual

Instrucciones

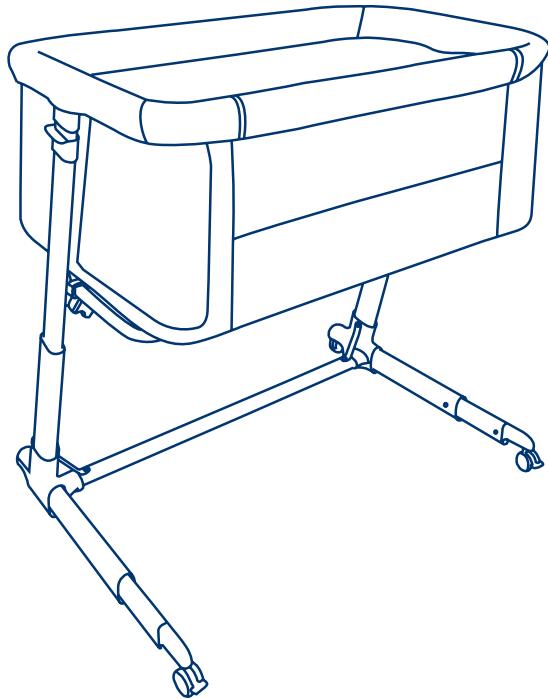
Manual de utilização

Οδηγίες χρήσεως

Gebruiksaanwijzing

Guide d'utilisation

Gebrauchsanleitung





I

**IMPORTANTE!**

**LEGGERE ATTENTAMENTE  
E CONSERVARE PER FUTURO  
RIFERIMENTO.**

**UK**

**IMPORTANT!  
READ CAREFULLY  
AND KEEP FOR FUTURE  
REFERENCE.**

**E**

**¡IMPORTANTE!  
LEER DETENIDAMENTE  
Y GUARDAR PARA FUTURAS  
CONSULTAS.**



P

**IMPORTANTE!**  
**LEIA ATENTAMENTE**  
**E GUARDE PARA REFERÊNCIA**  
**FUTURA.**

GR

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**  
**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**  
**ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗ**  
**ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.**

NL

**BELANGRIJK!**  
**VOOR HET GEBRUIK AANDACHTIG**  
**DOORLEZEN EN BEWAREN VOOR**  
**TOEKOMSTIGE RAADPLEGING.**

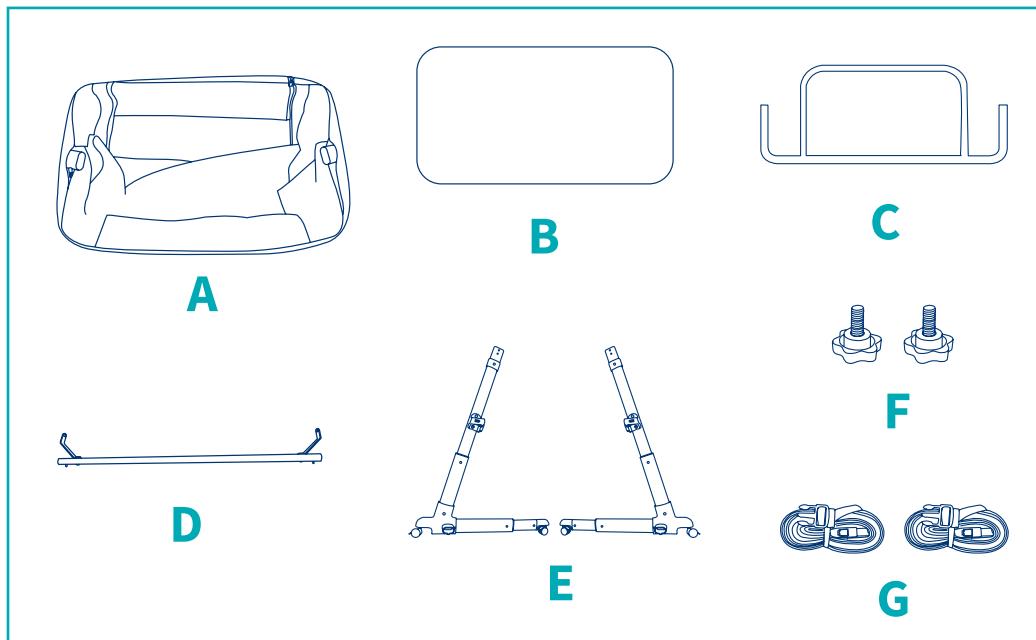


F

**IMPORTANT !  
LIRE ATTENTIVEMENT  
ET CONSERVER POUR TOUTE  
CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

D

**WICHTIG!  
SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM  
SPÄTEREN NACHSCHLAGEN  
AUFBEWAHREN.**



#### I CONTENUTO

- |                            |                   |                                |
|----------------------------|-------------------|--------------------------------|
| <b>A</b> Corpo della culla | <b>D</b> Traversa | <b>G</b> Bretella di fissaggio |
| <b>B</b> Materasso         | <b>E</b> Gamba x2 |                                |
| <b>C</b> Telaio in acciaio | <b>F</b> Vite x2  |                                |

#### GR ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ

- |                            |                          |                            |
|----------------------------|--------------------------|----------------------------|
| <b>A</b> Σώμα λίκνου       | <b>D</b> Εγκάρσια ράβδος | <b>G</b> Ιμάντας στερέωσης |
| <b>B</b> Στρώμα            | <b>E</b> Πόδι x2         |                            |
| <b>C</b> Χαλύβδινο πλαίσιο | <b>F</b> Βίδα x2         |                            |

#### UK CONTENTS

- |                      |                   |                       |
|----------------------|-------------------|-----------------------|
| <b>A</b> Crib body   | <b>D</b> Crossbar | <b>G</b> Fixing strap |
| <b>B</b> Mattress    | <b>E</b> Leg x2   |                       |
| <b>C</b> Steel frame | <b>F</b> Screw x2 |                       |

#### NL INHOUD

- |                       |                     |                           |
|-----------------------|---------------------|---------------------------|
| <b>A</b> Wiegbakje    | <b>D</b> Dwarsstang | <b>G</b> Bevestigingsriem |
| <b>B</b> Matras       | <b>E</b> Poot x2    |                           |
| <b>C</b> Stalen frame | <b>F</b> Schroef x2 |                           |

#### E CONTENIDO

- |                            |                            |                             |
|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| <b>A</b> Cuerpo de la cuna | <b>D</b> Barra transversal | <b>G</b> Correa de fijación |
| <b>B</b> Colchón           | <b>E</b> Pata x2           |                             |
| <b>C</b> Armazón de acero  | <b>F</b> Tornillo x2       |                             |

#### F CONTENU

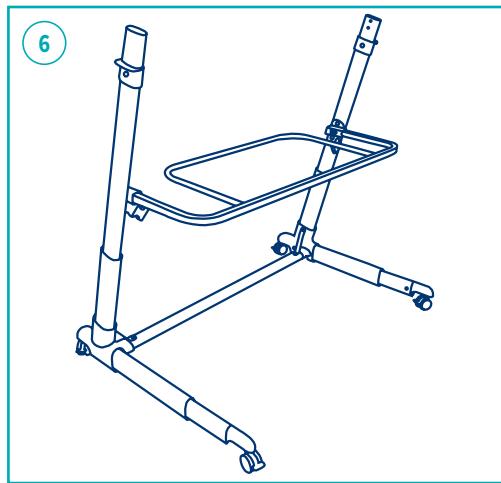
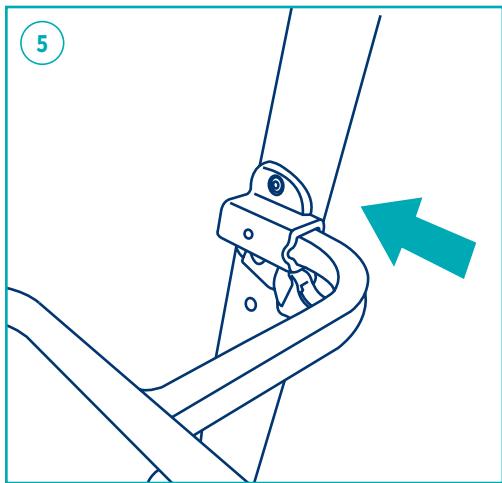
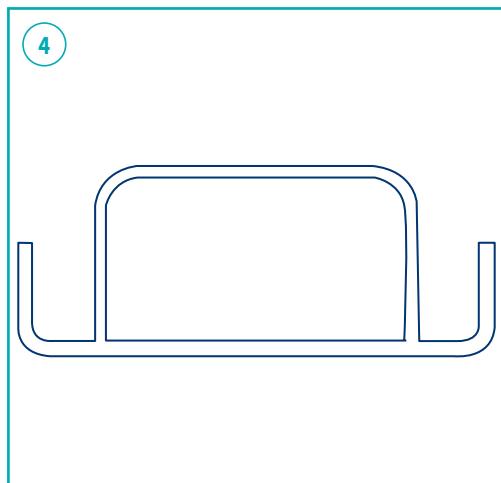
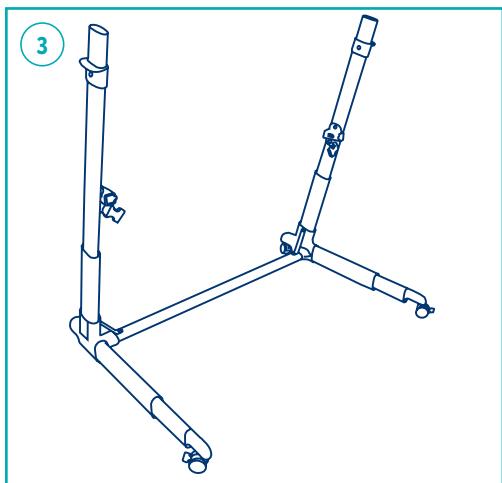
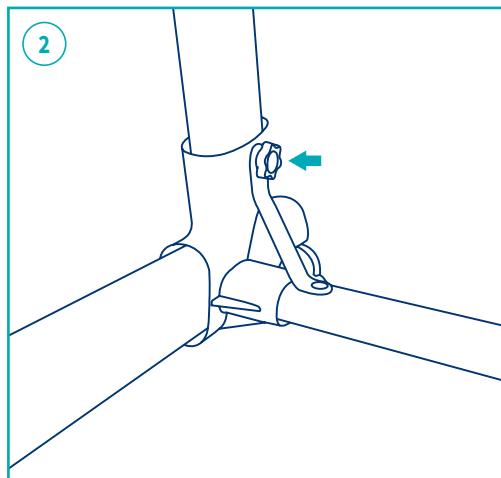
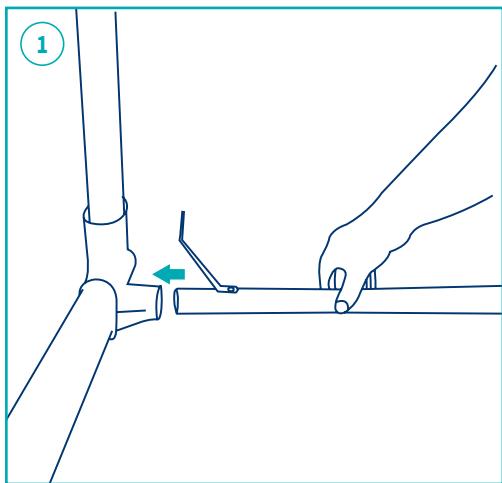
- |                             |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>A</b> Berceau            | <b>D</b> Barre transversale | <b>G</b> Sangle de fixation |
| <b>B</b> Matelas            | <b>E</b> Pied x2            |                             |
| <b>C</b> Structure en acier | <b>F</b> Vis x2             |                             |

#### P CONTEÚDO

- |                           |                            |                              |
|---------------------------|----------------------------|------------------------------|
| <b>A</b> Corpo do berço   | <b>D</b> Barra transversal | <b>G</b> Corrente de fixação |
| <b>B</b> Colchão          | <b>E</b> Perna x2          |                              |
| <b>C</b> Estrutura em aço | <b>F</b> Parafuso x2       |                              |

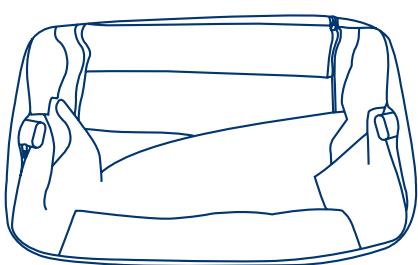
#### D INHALT

- |                      |                      |                     |
|----------------------|----------------------|---------------------|
| <b>A</b> Bettkörper  | <b>D</b> Querstange  | <b>G</b> Fixierband |
| <b>B</b> Matratze    | <b>E</b> Bein x2     |                     |
| <b>C</b> Stahlrahmen | <b>F</b> Schraube x2 |                     |





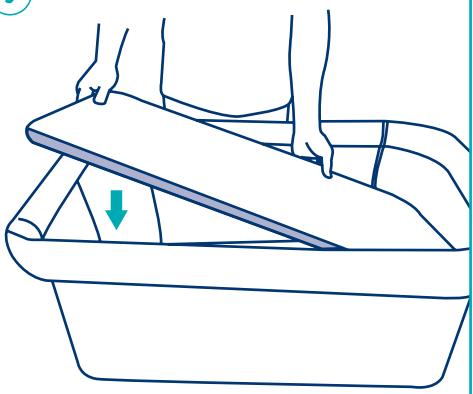
7



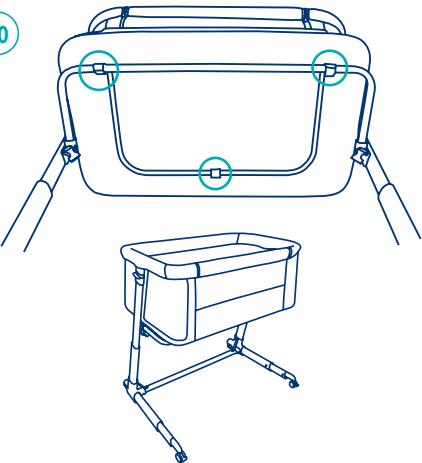
8



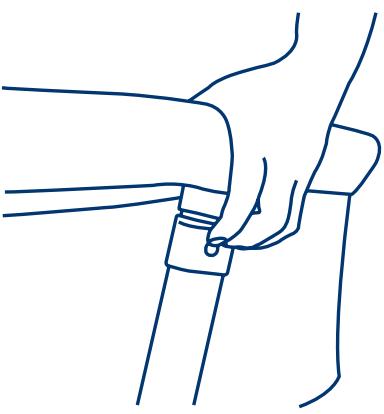
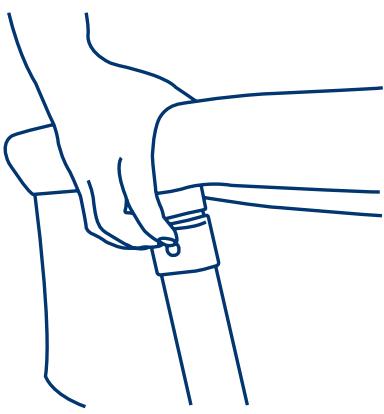
9



10

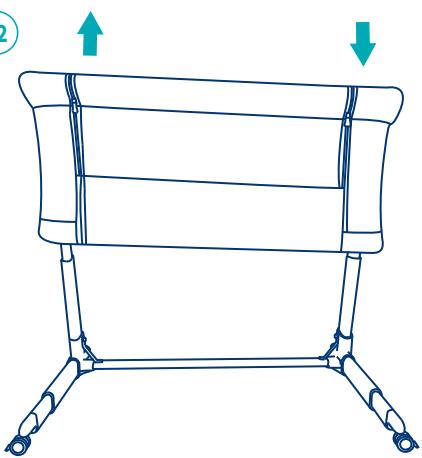


11

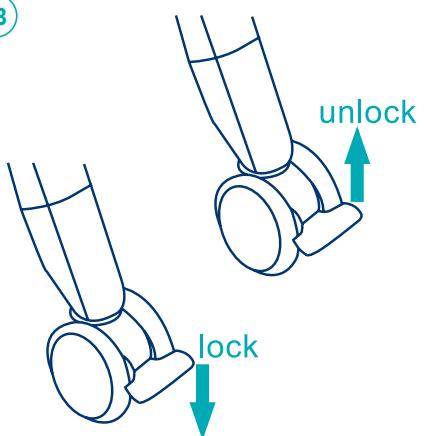




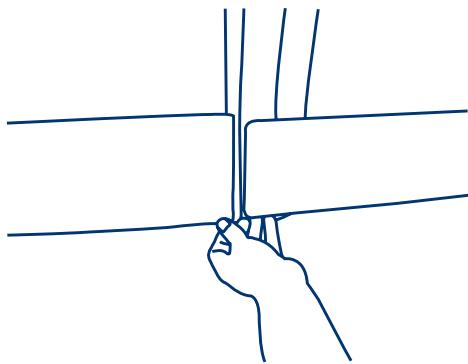
12



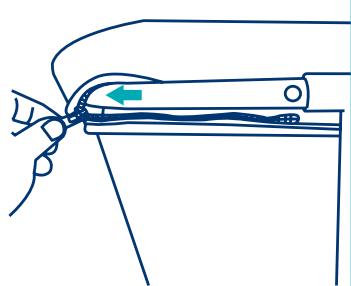
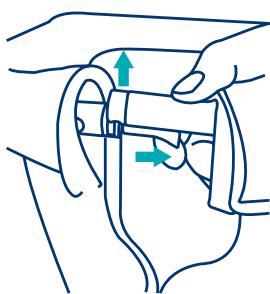
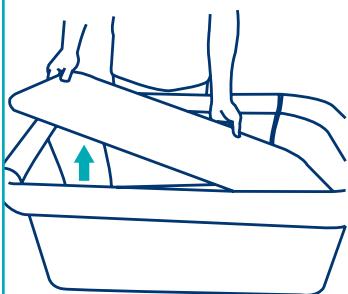
13



14

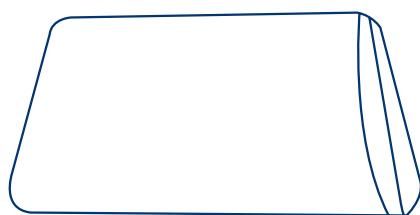


15

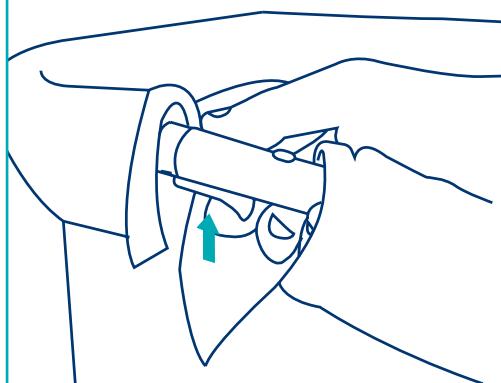




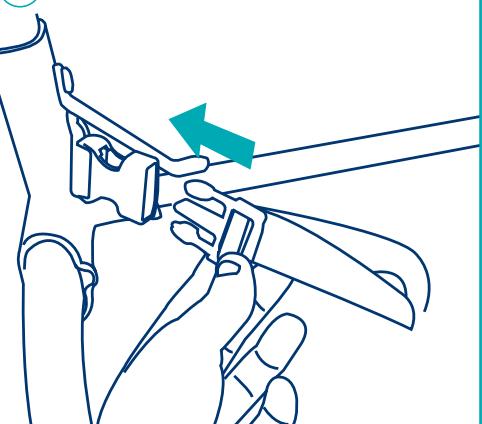
16



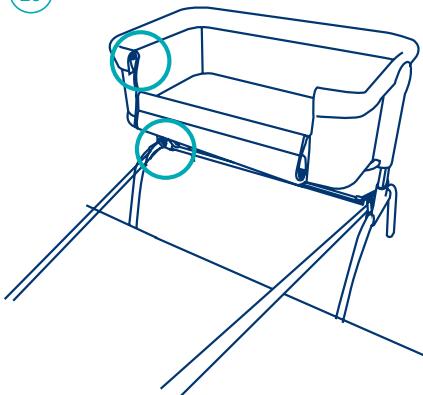
17



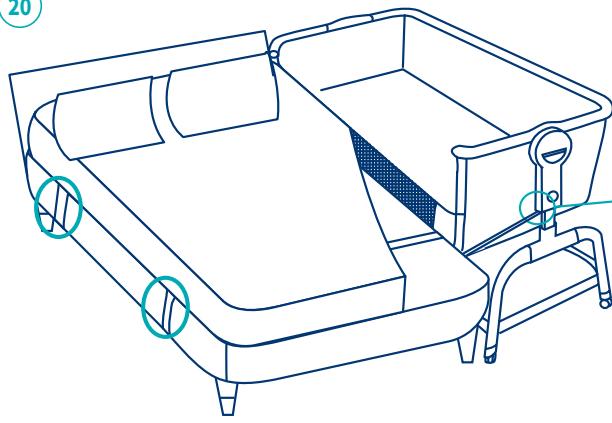
18



19

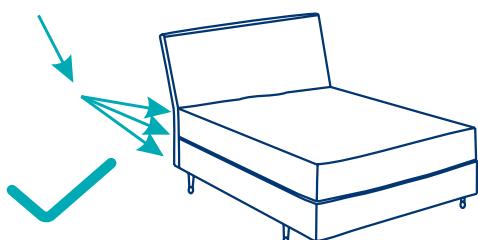


20

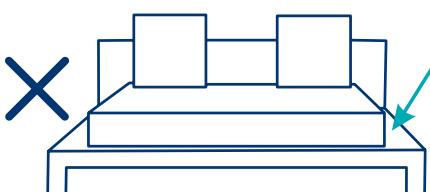




21/1

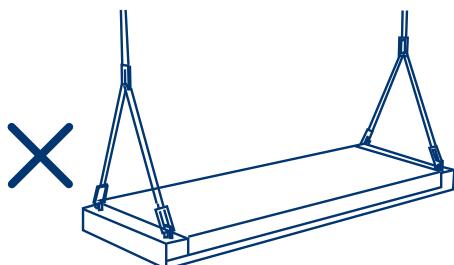


21/2



Telaio esteso  
Frame Extended  
Armação estendida  
Quadro alargado  
Πλαίσιο σε έκταση  
Verbreed frame  
Cadre étendu  
Rahmen erweitert

21/3





# I GIORDANI G-DREAM TOGETHER

**Con un comodo dispositivo per fissare la culla al letto degli adulti, in modo che il bambino resti vicino ai genitori. Semplifica il lavoro dei genitori per nutrire o accudire il bambino e può essere utilizzata come culla indipendente.**

**La rete traspirante su tre lati favorisce la circolazione dell'aria.**

**Il prodotto è regolabile a 6 altezze e può quindi essere adattato a letti per adulti con un'altezza dal pavimento alla parte superiore del materasso compresa tra 55 e 68 cm.**

**Sono incluse le rotelle silenziose per facilitare gli spostamenti.**

**La culla può essere inclinata per un massimo di 3 posizioni tra una gamba e l'altra (l'inclinazione massima deve essere inferiore a 10°).**

**La struttura in acciaio facilita il montaggio e lo smontaggio. Il tessuto può essere facilmente rimosso per la pulizia.**

**Con materasso premium in spugna ad alta elasticità, con buona permeabilità all'aria e particolarmente adatto ai neonati.**

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Estrarre le gambe. Inserire la traversa in entrambe le gambe (Figura 1) fino a quando non si sente un "clic".
2. Serrare le viti come mostrato nella Figura 2.
3. Posizionare il telaio come mostrato nella Figura 3.
4. Rimuovere il telaio in acciaio (Figura 4).
5. Inserirlo in entrambi i lati (Figura 5) fino a quando non si sente un "clic".
6. Posizionare il telaio come mostrato nella Figura 6.
7. Rimuovere il corpo della culla.
8. Inserirlo in entrambe le gambe dall'alto

fino a quando non si sente un "clic".

9. Inserire il materasso nel corpo della culla.
10. Attaccare il velcro al telaio d'acciaio (Figura 10).

## COME REGOLARE L'ALTEZZA DELLA CULLA

11. Per regolare l'altezza della culla, tirare le due parti in plastica come mostrato nell'immagine. Regolabile a 6 altezze.
12. La culla può essere inclinata per un massimo di 3 posizioni tra una gamba e l'altra (l'inclinazione massima deve essere inferiore a 10°). Ad esempio, se la gamba sinistra si trova in posizione 1, l'altra gamba può trovarsi in posizione 4. La testa del bambino deve essere sempre posizionata sul lato più alto. Questa funzione è disponibile solo quando il prodotto è in modalità culla.

## FRENI DELLE ROTELLE

13. Quando il bambino è nella culla, assicurarsi che i freni delle 4 rotelle siano in posizione di blocco.

## PANNELLO FRONTALE RIMOVIBILE

14. Perlavare il corpo della culla, rimuovere prima il pannello frontale. Rimontarlo dopo il lavaggio.

## SMONTAGGIO DELLA TASCA DELLA CULLA

15. Estrarre il materasso e rimuovere la traversa, quindi allentare le chiusure inferiori. Aprire la cerniera della tasca della culla e rimuovere la parte in tessuto.

## MATERASSO

16. Utilizzare il materasso in dotazione. Quando si monta la parte in tessuto del materasso dopo il lavaggio, installare



sempre prima la parte in schiuma e poi il pannello di truciolato. **MATERASSO TRASPIRANTE PREMIUM DA 2,5 CM.**

## COME FISSARE LA CULLA AL LETTO PER ADULTI

- 17.** Aprire la copertura e chiudere completamente la cerniera. Rimuovere i connettori di plastica dai tubi su entrambi i lati e abbassare il lato di discesa della culla. Fissarlo alla base del corpo della culla utilizzando la chiusura a scatto elastica su entrambi i lati.  
**ATTENZIONE!** Utilizzare la culla con il tubo abbassato solo in modalità co-sleeping.
- 18.** Avvicinare la culla al letto degli adulti e verificare l'altezza della culla rispetto al materasso del letto. **ATTENZIONE!** Il materasso del letto degli adulti deve essere all'altezza o al di sopra del lato di discesa della culla nella posizione più bassa.
- 19.** Utilizzare la coppia di bretelle in dotazione per fissare la culla al letto degli adulti. Fissare le fibbie sotto la culla su entrambi i lati. Quindi, fissare le bretelle intorno alla struttura/alle doghe del letto degli adulti, dal basso verso l'alto, e terminare fissando le fibbie sotto la culla.
- 20.** Per fissare la culla al letto degli adulti, tirare ancora una volta le bretelle per assicurarsi che la culla sia fissata correttamente e saldamente al letto.  
**ATTENZIONE!** Non deve mai esserci uno spazio tra il lato inferiore del lettino per il co-sleeping e il materasso del letto per adulti. **AVVERTENZA!** Utilizzare solo il materasso venduto con questa culla. Per evitare il rischio di soffocamento, non aggiungere un secondo materasso a quello in dotazione. **AVVERTENZA!** Per evitare il rischio di strangolamento del

bambino, tenere sempre il sistema di fissaggio al letto degli adulti lontano dalla culla e fuori da essa.

- 21.** Tipi di letti per adulti per i quali il lettino per il co-sleeping è adatto: utilizzare il lettino per il co-sleeping solo con letti per adulti dotati di telaio, rete e materasso. Non utilizzare con letti che hanno le seguenti strutture: letti pieghevoli, divani letto, letti ad acqua, ecc. Questa traversina è progettata solo per l'uso con letti per adulti con un'altezza dal pavimento alla parte superiore del materasso compresa tra 55 cm e 68 cm. Utilizzare **SEMPRE** su un pavimento piano.

## ALLINEAMENTO DELLE MOLLE DEL MATERASSO E DEL TELAIO

- 21/1.** CONDIZIONI ACCETTABILI DEL LETTO  
PER ADULTI PER LA MODALITÀ CO-SLEEPING (STRUTTURA DEL LETTO  
ALLINEATA)
- 21/2.** CONDIZIONI NON ACCETTABILI DEL  
LETTO PER ADULTI PER LA MODALITÀ  
CO-SLEEPING (STRUTTURA DEL  
LETTO NON ALLINEATA)
- 21/3.** LA LA MODALITÀ CO-SLEEPING NON  
È PREVISTA PER L'USO CON LETTI  
SOSPESI

## CURA E MANUTENZIONE

Grazie per aver acquistato questa culla!

- Questo prodotto è stato progettato in stretta conformità alla norma EN 1130:2019.
- L'azienda si riserva il diritto di apportare ulteriori miglioramenti al prodotto. Si prega di considerare il prodotto reale come standard.
- Le illustrazioni di questo manuale sono solo disegni schematici e possono differire dalle culle reali.

## MANUTENZIONE GIORNALIERA

Controllare frequentemente la culla per



verificare che non vi siano viti allentate, parti usurate, strappi nel tessuto e fili rotti. Se necessario, riparare o sostituire tempestivamente le parti che presentano problemi.

- Non collocare oggetti pesanti nella culla.
- Non utilizzare parti e accessori non originali.

### PULIZIA DEI TESSUTI

- Per la polvere sui tessuti e le macchie in generale, è sufficiente utilizzare sapone per la casa o un detergente neutro e spazzolare le macchie con un dispositivo di pulizia. Non utilizzare la candeggina.
- Si consiglia di strofinare con un panno umido.
- Per evitare di danneggiare la superficie del tessuto, non strofinare troppo forte il rivestimento.
- Riporre il rivestimento in tessuto lavato in un luogo asciutto e ventilato. Non esporre alla luce del sole.

### PULIZIA DEL TELAIO DELLA CULLA

- Pulire il telaio con un panno umido e un detergente delicato.
- Non utilizzare detergenti corrosivi.

### AVVERTENZA

- Leggere le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Questo prodotto è conforme alla norma EN 1130:2019.
- Questa culla è progettata per neonati e bambini fino ai 6 mesi di età. Si può smettere di usare la culla non appena il bambino è in grado di sedersi, alzarsi o appoggiarsi sulle mani e sulle ginocchia.
- **Questo prodotto è destinato a bambini di peso fino a 9 kg.**
- **ATTENZIONE! - Il lato di discesa**

deve essere sempre completamente sollevato quando la culla non è collegata al letto per adulti.

- Non inserire nella culla altri oggetti che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento.
- Non utilizzare il corpo della culla senza il telaio.
- **Non collocare il prodotto vicino ad altri prodotti che possano rappresentare un rischio di soffocamento o strangolamento, come lacci, corde di tende, ecc.**
- Utilizzare esclusivamente il materasso fornito dal fabbricante. Non collocare più di un materasso sopra il prodotto.
- Per evitare il rischio di soffocamento, non aggiungere un secondo materasso. Il materasso deve avere uno spessore verticale di almeno 200 mm (dalla parte superiore del materasso alla parte superiore dei lati del prodotto).
- Posizionare correttamente il materasso con il lato della zip rivolto verso il basso e in modo che copra completamente la base della culla.
- La culla deve essere posizionata su una superficie piana. Non lasciare mai il prodotto **su una superficie inclinata con il bambino all'interno**.
- I bambini piccoli non devono essere lasciati giocare senza supervisione vicino alla culla.
- Se il bambino viene lasciato incustodito, la culla deve essere bloccata in posizione fissa.
- **Assicurarsi che tutti gli elementi di montaggio siano sempre serrati**



correttamente e che non vi siano viti allentate, poiché parti del corpo o dell'abbigliamento del bambino (ad es. corde, collane, nastri per ciucci, ecc.) potrebbero impigliarsi e causare uno strangolamento.

- Fare attenzione a pericoli come sigarette accese, fiamme libere e altre fonti di calore intenso, come barbecue elettrici, fuochi a gas, ecc. in prossimità della culla.
- **NON utilizzare la culla/lettino se alcune parti sono mancanti, danneggiate o rotte. Si prega di contattarci se occorrono parti di ricambio o istruzioni. NON utilizzare parti sostitutive.**
- Assicurarsi che l'altezza dal pavimento al letto per adulti sia adatta al lettino.
- Il sistema di fissaggio viene fornito in dotazione e l'utente non deve utilizzare altri sistemi di fissaggio.
- Non utilizzare mai il lettino per il co-sleeping in posizione inclinata.
- Per evitare l'intrappolamento e il soffocamento, il lettino per il co-sleeping deve essere fissato correttamente al letto per adulti utilizzando il sistema di fissaggio.
- Non deve mai esserci uno spazio tra il lato inferiore del lettino per il co-sleeping e il materasso del letto per adulti.
- **Prima di ogni utilizzo, verificare la tenuta del sistema di fissaggio** allontanando il lettino per il co-sleeping dal letto per adulti.
- **NON utilizzare il prodotto se c'è uno**

spazio tra il lettino per il co-sleeping e il letto per adulti.

- Non riempire lo spazio tra il lettino per il co-sleeping e il letto per adulti con cuscini, coperte o altri oggetti.
- Per evitare il rischio che il collo del bambino rimanga incastrato nella sponda superiore del lettino sul lato vicino al letto per adulti, la sponda superiore non deve essere più in alto del materasso del letto per adulti.

PER RAGIONI DI NATURA TECNICA O COMMERCIALE, PRG PUÒ MODIFICARE IN QUALSIASI MOMENTO I MODELLI DESCRITTI IN QUESTA PUBBLICAZIONE, ANCHE SOLO IN UN DETERMINATO PAESE. CIÒ POTREBBE INFLUIRE SULLE CARATTERISTICHE TECNICHE DEI MODELLI E/O SULLA FORMA, SUL TIPO E SUL NUMERO DI ACCESSORI FORNITI.



# UK GIORDANI G-DREAM TOGETHER

With a convenient device to fix the crib to the adult bed so that the child stays close to its parents. It makes it easy for parents to feed or care for their baby, and can be used as a stand-alone crib. The breathable mesh on three sides helps air circulate.

This product is adjustable to 6 heights and can therefore be adapted to adult beds with a height between 55 and 68 cm from the floor to the top of the adult bed mattress.

Silence wheels are included for ease of movement.

The crib can be inclined by a maximum of 3 positions between one leg and the other (the maximum tilt must be less than 10°).

With steel frame for easy assembly and disassembly. The fabric can be easily removed for cleaning.

With high elastic sponge premium mattress, good air permeability, especially suitable for newborns.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Take out the legs. Insert the crossbar into both legs (Figure 1) until you hear a 'click' sound.
2. Tighten the screws as shown in Figure 2.
3. Position the frame as shown in Figure 3.
4. Remove the steel frame (Figure 4).
5. Insert it into both sides (Figure 5) until you hear a 'click' sound.
6. Position the frame as shown in Figure 6.
7. Remove the crib body.
8. Insert it into both legs from the top until you hear a 'click' sound.
9. Put the mattress into the crib body.
10. Attach the Velcro to the steel frame (Figure 10).

## HOW TO ADJUST THE CRIB HEIGHT

11. To adjust the crib height, pull the two

plastic parts as shown in the picture.  
Adjustable to 6 heights.

12. The crib can be inclined by a maximum of 3 positions between one leg and the other (the maximum tilt must be less than 10°). For example, if the left leg is in position 1, the other leg can be in position 4. The head of the child should always be positioned on the highest side. This function is only available when the product is in crib mode.

## WHEEL BRAKES

13. When the baby is in the crib, make sure that the 4 wheel brakes are in the locked position.

## REMOVABLE FRONT PANEL

14. To wash the crib body, remove the front panel first. Reassemble after washing.

## DISASSEMBLING THE CRIB POCKET

15. Take out the mattress and remove the crossbar, then loosen the lower hook & loop fasteners. Open the zip of the crib pocket and remove the fabric part.

## MATTRESS

16. Please use the mattress provided. When assembling the fabric part of the mattress after washing, always install the foam part first and then the fibreboard. 2.5 CM PREMIUM BREATHABLE MATTRESS.

## HOW TO FIX THE CRIB TO THE ADULT BED

17. Open the flap cover and zip completely. Remove the plastic connectors from the tubes on both sides and lower the drop side of the crib. Attach it to the base of the crib body using the elastic snap closure on both sides.  
**WARNING!** Use the crib with the tube



**lowered in co-sleeping mode only.**

- 18.** Move the crib close to the adult bed and check the height of the crib in relation to the bed mattress. **WARNING!** The mattress of the adult bed should be at or above the height of the drop side in the lowest position.
- 19.** Use the pair of straps provided to fix the crib to the adult bed. Fix the buckles underneath the crib on both sides. Next, fix the straps around the structure/slats of the adult bed, from the bottom up, and finish by fastening the buckles below the crib.
- 20.** To secure the crib to the adult bed, pull the straps one more time to make sure the crib is properly and firmly secured to the adult bed. **WARNING!** There should never be a gap between the lower side of the bedside sleeper and the mattress of the adult bed. **WARNING!** Use only the mattress sold with this crib. Do not add a second mattress on top of this one to avoid the risk of suffocation. **WARNING!** To avoid the risk of your child being strangled, always keep the attachment system to the adult bed away from and out of the crib.
- 21.** Types of adult bed for which the bedside sleeper is suitable: only use the bedside sleeper with adult beds that have a frame, box spring and mattress. Do not use with the following bed frames: folding beds, sofa beds, water beds, etc. This bedside sleeper is designed for use only with adult beds that are **between 55 and 68 cm from the floor to the top of the adult mattress**. **ALWAYS** use on a flat floor.

## **MATTRESS BOX SPRINGS AND FRAME ALIGNMENT**

### **21/1.ACCEPTABLE ADULT BED CONDITIONS**

### **FOR CO-SLEEPING MODE (BED FRAME ALIGNED)**

- 21/2. UNACCEPTABLE ADULT BED CONDITIONS FOR CO-SLEEPING MODE (BED FRAME NOT ALIGNED)**
- 21/3. THE BEDSIDE SLEEPER MODE IS NOT INTENDED FOR USE WITH HANGING BEDS**

## **CARE AND MAINTENANCE**

Thank you for purchasing this crib!

- This product has been designed in strict accordance with EN 1130:2019.
- The company reserves the right to make further improvements to the product. Please take the actual product as standard.
- The illustrations in this manual are schematic drawings only and may differ from actual cribs.

## **DAILY MAINTENANCE**

Check the crib frequently for loose screws, worn parts, torn fabric and sewing thread breakage. If necessary, repair or replace parts in good time.

- Do not place any heavy objects in the crib.
- Do not use non-original parts and accessories.

## **FABRIC CLEANING**

- For fabric dust and general stains, just use household soap or neutral detergent and brush stains with a cleaning device. Do not use bleach.
- Scrubbing with a damp cloth is recommended.
- To avoid damaging the surface of the fabric, do not scrub the fabric cover too hard.
- Place the washed fabric cover in a dry, ventilated place. Do not expose to sunlight.



## CLEANING THE CRIB FRAME

- Scrub the frame with a damp cloth and mild detergent.
- Dot not use corrosive detergents.

### WARNING

- Read the instructions before using the product.
- This product complies with the EN 1130:2019 standard.
- This crib is designed for babies from newborn up to 6 months of age. You can stop using the crib as soon as your child can sit up, pull up or push up on his or her hands and knees.
- This product is intended for one child weighing up to 9 kg.
- **CAUTION!** - The drop side must always be fully raised when it is not attached to the adult bed.
- Do not place any additional objects in the product that could pose a risk of suffocation.
- Do not use the crib body without the frame.
- **Do not place the product near other products that may pose a suffocation or strangulation hazard, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.**
- Only use the mattress supplied by the manufacturer. Do not place more than one mattress on top of the product.
- Do not add a second mattress to avoid the risk of suffocation. The mattress must be at least 200 mm thick vertically (from the top of the mattress to the top of the sides of the product).
- Place the mattress correctly with the zip side down and completely around the base of the crib.

- The crib should be placed on a level surface. Never leave the product on a sloping surface with the child inside.
- Young children should not be allowed to play unsupervised near the crib.
- If the child is left unattended, the crib should be locked in the fixed position.
- **Make sure that all assembly fittings are always tightened properly and that no screws are left loose, as parts of the child's body or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for baby dummies, etc.) can become entangled and cause strangulation.**
- Beware of hazards such as lit cigarettes, open fires and other sources of intense heat, such as electric barbecues, gas fires, etc. near the crib.
- **DO NOT use the crib / bedside sleeper if any parts are missing, damaged or broken. Please contact us if you need any replacement parts or instructions. DO NOT use substitute parts.**
- Make sure that the height from the floor of the adult bed is suitable for the bedside sleeper.
- The attachment system is supplied and the user must not use any other attachment system.
- Never use the bedside sleeper in an inclined position.
- To prevent entrapment and suffocation, the bed sleeper must be properly secured to the adult



bed using the attachment system.

- There should never be a gap between the lower side of the bedside sleeper and the mattress of the adult bed.
- **Check the tightness of the attachment system before each use** by pulling the sleeper away from the adult bed.
- **DO NOT** use the product if there is a gap between the bedside sleeper and the adult bed.
- Do not fill the gap between the bedside sleeper and the adult bed with pillows, blankets or other objects.
- To avoid the risk of the child's neck being caught in the top rail on the side next to the adult bed, the top rail must not be higher than the mattress of the adult bed.

FOR TECHNICAL OR COMMERCIAL REASONS, PRG MAY AT ANY TIME MODIFY THE MODELS DESCRIBED IN THIS PUBLICATION, EVEN IF ONLY IN A SPECIFIC COUNTRY, WHICH MAY AFFECT THEIR TECHNICAL CHARACTERISTICS AND/OR THE SHAPE, TYPE AND NUMBER OF ACCESSORIES SUPPLIED.



# E GIORDANI G-DREAM TOGETHER

Con un cómodo dispositivo para fijar la cuna a la cama de adultos para que el niño permanezca cerca de sus padres. Facilita a los padres alimentar o cuidar a su bebé y puede usarse como cuna independiente.

La malla transpirable en tres lados ayuda a que el aire circule.

Este producto se puede regular en 6 alturas y, por tanto, se puede adaptar a camas de adultos con una altura de entre 55 y 68 cm desde el suelo hasta la parte superior del colchón de la cama de adultos.

Se incluyen ruedas silenciosas para facilitar el movimiento.

La cuna se puede inclinar en un máximo de 3 posiciones entre una pata y la otra (la inclinación máxima debe ser inferior a 10°).

Con armazón de acero para un fácil montaje y desmontaje. La tela se puede quitar fácilmente para limpiarla.

Con colchón premium de esponja de alta elasticidad, buena permeabilidad al aire, especialmente adecuado para recién nacidos.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Saque las patas. Inserte la barra transversal en ambas patas (Figura 1) hasta oír un «clic».
2. Apriete los tornillos como se muestra en la Figura 2.
3. Coloque el armazón como se muestra en la Figura 3.
4. Retire el armazón de acero (Figura 4).
5. Insértelo en ambos lados (Figura 5) hasta oír un «clic».
6. Coloque el armazón como se muestra en la Figura 6.
7. Retire el cuerpo de la cuna.
8. Insértelo en ambas patas desde arriba hasta oír un «clic».

9. Coloque el colchón en el cuerpo de la cuna.

10. Fije el velcro al armazón de acero (Figura 10).

## CÓMO AJUSTAR LA ALTURA DE LA CUNA

11. Para ajustar la altura de la cuna, tire de las dos piezas de plástico, como se muestra en la imagen. Regulable a 6 alturas.

12. La cuna se puede inclinar en un máximo de 3 posiciones entre una pata y la otra (la inclinación máxima debe ser inferior a 10°). Por ejemplo, si la pata izquierda está en la posición 1, la otra pata puede estar en la posición 4. La cabeza del bebé siempre debe estar en el lado más alto. Esta función solo está disponible cuando el producto está en modo cuna.

## FRENOS DE LAS RUEDAS

13. Cuando el bebé esté en la cuna, asegúrese de que los 4 frenos de las ruedas estén en la posición bloqueada.

## PANEL FRONTAL EXTRAÍBLE

14. Para lavar el cuerpo de la cuna, retire primero el panel frontal. Vuelva a montarlo después del lavado.

## DESMONTAJE DEL BOLSILLO DE LA CUNA

15. Saque el colchón y retire la barra transversal, luego afloje los cierres de gancho y bucle inferiores. Abra la cremallera del bolsillo de la cuna y retire la parte de tela.

## COLCHÓN

16. Utilice el colchón proporcionado. Al montar la parte de tela del colchón después del lavado, instale siempre



primero la parte de espuma y luego el tablero de fibra. **COLCHÓN TRANSPIRABLE PRÉMIUM DE 2,5 cm.**

## CÓMO FIJAR LA CUNA A LA CAMA DE ADULTOS

17. Abra la tapa de la solapa y cierre la cremallera por completo. Retire los conectores de plástico de los tubos en ambos lados y baje la barandilla de la cuna. Fíjelo a la base del cuerpo de la cuna mediante el cierre elástico a presión en ambos lados.  
**¡ADVERTENCIA!** Utilice la cuna con el tubo bajado únicamente en modo colecho.
18. Acerque la cuna a la cama de adultos y compruebe la altura de la cuna con respecto al colchón de la cama.  
**¡ADVERTENCIA!** El colchón de la cama de adultos debe estar a la altura o por encima de la barandilla en la posición más baja.
19. Utilice el par de correas proporcionadas para fijar la cuna a la cama de adultos. Fije las hebillas debajo de la cuna en ambos lados. A continuación, fije las correas alrededor de la estructura/lamas de la cama de adultos, desde abajo hacia arriba, y termine abrochando las hebillas debajo de la cuna.
20. Para asegurar la cuna a la cama de adultos, tire de las correas una vez más para asegurarse de que la cuna esté fijada adecuada y firmemente a la cama para adultos. **¡ADVERTENCIA!** Nunca debe haber un espacio entre la parte inferior de la cuna de colecho y el colchón de la cama de adultos. **¡ADVERTENCIA!** Utilice únicamente el colchón que se vende con esta cuna. No añada un segundo colchón encima de este, para evitar el riesgo de asfixia. **¡ADVERTENCIA!** Para

evitar el riesgo de estrangulamiento del bebé, mantenga siempre alejado y fuera de la cuna el sistema de fijación a la cama de adultos.

21. Tipos de cama de adultos para los que es adecuada la cuna de colecho: utilice la cuna de colecho únicamente con camas de adultos que tengan armazón, somier y colchón. No use la cuna de colecho con los siguientes armazones de cama: camas plegables, sofás cama, camas de agua, etc. Esta cuna de colecho está diseñada para usarse únicamente con camas de adultos que tengan entre 55 y 68 cm desde el suelo hasta la parte superior del colchón de adultos. Úsela **SIEMPRE** sobre un suelo plano.

## ALINEACIÓN DEL COLCHÓN, EL SOMIER Y EL ARMAZÓN

- 21/1. CONDICIONES ACEPTABLES DE LA CAMA DE ADULTOS PARA LA MODALIDAD DE COLECHO (ARMAZÓN ALINEADO)
- 21/2. CONDICIONES INACEPTABLES DE LA CAMA DE ADULTOS PARA LA MODALIDAD DE COLECHO (ARMAZÓN NO ALINEADO)
- 21/3. LA MODALIDAD CUNA DE COLECHO NO ESTÁ DISEÑADA PARA UTILIZARSE CON CAMAS COLGANTES

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

¡Gracias por comprar esta cuna!

- Este producto ha sido diseñado estrictamente de acuerdo con la norma EN 1130:2019.
- La empresa se reserva el derecho de realizar más mejoras en el producto. Tome el producto real como estándar.
- Las ilustraciones de este manual son únicamente dibujos esquemáticos y pueden diferir de las cunas reales.



## MANTENIMIENTO DIARIO

Revise la cuna con frecuencia para ver si hay tornillos sueltos, piezas desgastadas, telas rasgadas o hilos rotos. Si es necesario, repare o reemplace las piezas a tiempo.

- No coloque ningún objeto pesado en la cuna.
- No utilice piezas ni accesorios no originales.

## LIMPIEZA DE LA TELA

- Para limpiar el polvo de la tela y las manchas en general, utilice jabón doméstico o detergente neutro y cepille las manchas con un dispositivo de limpieza. No use lejía.
- Se recomienda fregar con un paño húmedo.
- Para evitar dañar la superficie de la tela, no frote muy fuerte la funda de tela.
- Coloque la funda de tela lavada en un lugar seco y ventilado. No la exponga a la luz solar.

## LIMPIEZA DEL ARMAZÓN DE LA CUNA

- Frote el armazón con un paño húmedo y un detergente suave.
- No utilice detergentes corrosivos.

## ADVERTENCIA

- Lea las instrucciones antes de usar el producto.
- Este producto cumple con la norma EN 1130:2019.
- Esta cuna está diseñada para bebés desde recién nacidos hasta los 6 meses de edad. Esta cuna puede dejar de usarse en cuanto el bebé pueda sentarse o levantarse apoyándose en sus manos y sus rodillas.
- **Este producto está destinado para bebés de hasta 9 kg.**
- **¡PRECAUCIÓN!** - La barandilla siempre

debe estar completamente levantada cuando no esté acoplada a la cama de adultos.

- No coloque en la cuna ningún objeto adicional que pueda suponer un riesgo de asfixia.
- No utilice el cuerpo de la cuna sin el armazón.
- **No coloque el producto cerca de otros productos que puedan representar un peligro de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cordones de persianas/cortinas, etc.**
- Utilice únicamente el colchón suministrado por el fabricante. No coloque más de un colchón encima del producto.
- No añada un segundo colchón, para evitar el riesgo de asfixia. El colchón debe tener al menos 200 mm de espesor verticalmente (desde la parte superior del colchón hasta la parte superior de los lados del producto).
- Coloque el colchón correctamente con la cremallera hacia abajo y completamente alrededor de la base de la cuna.
- La cuna debe colocarse sobre una superficie nivelada. Nunca deje el producto en una superficie inclinada con el bebé adentro.
- No se debe permitir que los niños pequeños jueguen sin supervisión cerca de la cuna.
- Si se deja al bebé sin vigilancia, la cuna debe quedar bloqueada en la posición fija.
- **Asegúrese de que todos los accesorios de montaje estén siempre**



correctamente apretados y de que no queden tornillos sueltos, ya que partes del cuerpo o de la ropa del niño (por ejemplo, cordones, collares, cintas para chupetes, etc.) pueden enredarse y provocar estrangulamiento.

- Tenga cuidado con determinados elementos que pueden causar peligros cerca de la cuna, por ejemplo, cigarrillos encendidos, hogueras abiertas y otras fuentes de calor intenso, como barbacoas eléctricas, fogones de gas, etc.
- **NO** use la cuna de colecho si falta alguna pieza o si está dañada o rota. Si necesita piezas de repuesto o instrucciones, póngase en contacto con nosotros. **NO** utilice piezas de repuesto no originales.
- Asegúrese de que la altura de la cama de adultos desde el suelo sea adecuada para la cuna de colecho.
- El sistema de fijación se suministra con el producto, por tanto, el usuario no debe utilizar ningún otro sistema de fijación.
- Nunca utilice la cuna de colecho en una posición inclinada.
- Para evitar atrapamientos y asfixia, la cuna de colecho debe estar correctamente fijada a la cama de adultos mediante el sistema de fijación.
- Nunca debe haber un espacio entre la parte inferior de la cuna de colecho y el colchón de la cama de adultos.
- **Antes de cada uso, compruebe el**

**ajuste del sistema de fijación**, para ello intente alejar la cuna de colecho de la cama de adultos.

- **NO** utilice el producto si hay un espacio entre la cuna de colecho y la cama de adultos.
- No llene con almohadas, mantas u otros objetos el espacio entre la cuna de colecho y la cama de adultos.
- Para evitar el riesgo de que el cuello del niño quede atrapado en la barandilla superior del lado contiguo a la cama de adultos, la barandilla superior no debe ser más alta que el colchón de la cama de adultos.

POR RAZONES DE NATURALEZA TÉCNICA O COMERCIAL, PRG PUEDE MODIFICAR EN CUALQUIER MOMENTO LOS MODELOS DESCRITOS EN ESTA PUBLICACIÓN, AUNQUE SOLO SEA EN UN PAÍS DETERMINADO, LO QUE PUEDE AFECTAR SUS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y/O LA FORMA, EL TIPO Y EL NÚMERO DE LOS ACCESORIOS SUMINISTRADOS.



# P GIORDANI G-DREAM TOGETHER

Com um dispositivo conveniente para fixar o berço para a cama de adulto para que a criança fique perto de seus pais. Facilita aos pais a alimentação ou os cuidados com o bebé e pode ser utilizado como um berço independente. A malha respirável em três lados ajuda a circulação do ar.

Este produto é ajustável a 6 alturas e, portanto, pode ser adaptado a camas para adultos com uma altura entre 55 e 68 cm do chão até o topo do colchão da cama para adultos.

As rodas de silêncio estão incluídas para facilitar o movimento.

A cama pode ser inclinada em no máximo 3 posições entre uma perna e a outra (a inclinação máxima deve ser inferior a 10°).

Com quadro de aço para fácil montagem e desmontagem. O tecido pode ser facilmente removido para limpeza.

Com colchão de esponja de alta elasticidade, boa permeabilidade ao ar, especialmente adequado para recém-nascidos.

## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

1. Retire as pernas. Insira a barra transversal em ambas as pernas (Figura 1) até ouvir um som de clique.
2. Apertar os parafusos como mostrado na Figura 2.
3. Posicione o quadro como mostrado na Figura 3.
4. Retire o quadro de aço (Figura 4).
5. Insira-o em ambos os lados (Figura 5) até ouvir um som de clique.
6. Posicione o quadro como mostrado na Figura 6.
7. Retire o corpo do berço.
8. Insira-o em ambas as pernas desde a parte superior até ouvir um som de clique.

9. Coloque o colchão no corpo do berço.
10. Fixe o velcro no quadro de aço (Figura 10).

## COMO AJUSTAR A ALTURA DO BERÇO

11. Para ajustar a altura do berço, puxe as duas peças de plástico como mostrado na imagem. Regulável a 6 alturas.
12. A cama pode ser inclinada em no máximo 3 posições entre uma perna e a outra (a inclinação máxima deve ser inferior a 10°). Por exemplo, se a perna esquerda estiver na posição 1, a outra perna pode estar na posição 4. A cabeça da criança deve estar sempre posicionada no lado mais alto. Esta função só está disponível quando o produto está no modo berço.

## FREIO DE RODA

13. Quando o bebé estiver no berço, certifique-se de que os freios das 4 rodas estão na posição bloqueada.

## PAINEL FRONTAL REMOVÍVEL

14. Para lavar o corpo do berço, remova primeiro o painel frontal. Remontar após a lavagem.

## DESMONTANDO O BOLSO DO BERÇO

15. Retire o colchão e remova a barra transversal, depois solte os fechos inferiores de gancho de laço. Abra a zip do bolso do berço e retire a peça de tecido.

## COLCHÃO

16. Por favor, use o colchão fornecido. Ao montar a parte de tecido do colchão após a lavagem, sempre instale a parte de espuma primeiro e depois a placa de fibra. **2.5 CM COLCHÃO PREMIUM RESPIRÁVEL.**



## COMO FIXAR O BERÇO NA CAMA DE ADULTO

17. Abra a tampa da aba e feche completamente o fecho. Retire os conectores de plástico dos tubos de ambos os lados e abaixe o lado de queda do berço. Fixe-o na base do corpo do berço usando o fechamento elástico em ambos os lados.
- AVISO!** Use a cama com o tubo abaixado apenas no modo dormir em conjunto.
18. Mova o berço para perto da cama do adulto e verifique a altura do berço em relação ao colchão da cama. **AVISO!** O colchão da cama de adulto deve estar à altura ou acima da altura do lado da queda na posição mais baixa.
19. Use o par de correias fornecidas para fixar a cama de adulto. Fixe as fivelas sob o berço em ambos os lados. Em seguida, fixe as correias em torno da estrutura/latas da cama de adulto, de baixo para cima, e termine fixando as fivelas abaixo do berço.
20. Para fixar o berço na cama de adulto, puxe as correias mais uma vez para garantir que o berço esteja corretamente e firmemente fixado na cama de adulto. **AVISO!** Nunca deve haver um espaço entre o lado inferior do berço de cabeceira e o colchão da cama adulta. **AVISO!** Use apenas o colchão vendido com este berço. Não adicione um segundo colchão sobre este para evitar o risco de asfixia. **AVISO!** Para evitar o risco de estrangulamento do seu filho, mantenha sempre o sistema de fixação para a cama adulta longe e fora do berço.
21. Tipos de camas para adultos para os quais o berço de cabeceira é adequado: use apenas o berço de cabeceira com camas de adulto com armação, estrado

de molas e colchão. Não utilizar com os seguintes tipos de cama: camas dobráveis, sofás, camas de água, etc. Este berço de cabeceira é projetado para ser usado apenas com camas para adultos que estão entre 55 e 68 cm do chão até o topo do colchão para adultos. **SEMPRE** usar em um piso plano.

## ALINHAMENTO DAS MOLAS DE CAIXA DO COLCHÃO E DA ESTRUTURA

- 21/1. CONDIÇÕES ACEITÁVEIS PARA O MODO DE DORMIR EM CONJUNTO COM A CAMA DE ADULTO (ESTRUTURA DA CAMA ALINHADA)
- 21/2. CONDIÇÕES INACEITÁVEIS PARA O MODO DE DORMIR EM CONJUNTO COM A CAMA DE ADULTO (ESTRUTURA DA CAMA NÃO ALINHADA)
- 21/3. O MODO BERÇO DE CABECEIRA NÃO SE DESTINA A SER USADO COMO CAMAS SUSPENSAS

## CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Obrigado por comprar este berço!

- Este produto foi concebido em estrita conformidade com a norma EN 1130:2019.
- A empresa reserva-se o direito de fazer melhorias adicionais ao produto. Por favor, tome o produto real como padrão.
- As ilustrações neste manual são apenas desenhos esquemáticos e podem diferir das camas reais.

## MANUTENÇÃO DIÁRIA

Verifique o berço com frequência para verificar parafusos soltos, peças desgastadas, tecido rasgado e quebra de fio. Se necessário, reparar ou substituir peças em tempo hábil.

- Não coloque objetos pesados no berço.
- Não use peças e acessórios não originais.



## LIMPEZA DE TECIDOS

- Para poeira de tecido e manchas gerais, basta usar sabão doméstico ou detergente neutro e manchas de escova com um dispositivo de limpeza. Não utilizar branqueamento.
- Esfregar com um pano húmido é recomendado.
- Para evitar danificar a superfície do tecido, não esfregue o revestimento do tecido muito duro.
- Coloque o revestimento de tecido lavado em um lugar seco e ventilado. Não exponha à luz solar.

## LIMPEZA DO QUADRO DO BERÇO

- Esfregue a estrutura com um pano húmido e detergente suave.
- Dot não usar detergentes corrosivos.

## ADVERTÊNCIA

- Leia as instruções antes de usar o produto.
- Este produto cumpre a norma EN 1130:2019.
- Este berço foi concebido para bebés desde recém-nascidos até aos 6 meses de idade. Você pode parar de usar o berço assim que seu filho puder se sentar, puxar ou empurrar suas mãos e joelhos.
- **Este produto destina-se a uma criança de até 9 kg.**
- **CUIDADO!** - O lado da descida deve sempre ser totalmente levantado quando não estiver ligado à cama do adulto.
- Não coloque objetos adicionais no produto que possam representar um risco de asfixia.
- Não use o corpo da cama sem o quadro.

- Não coloque o produto perto de outros produtos que possam representar um risco de asfixia ou estrangulamento, por exemplo cordas, cordas cegas/cortinas, etc.
- Use apenas o colchão fornecido pelo fabricante. Não coloque mais de um colchão sobre o produto.
- Não acrescentar um segundo colchão para evitar o risco de asfixia. O colchão deve ter pelo menos 200 mm de espessura vertical (da parte superior do colchão até à parte superior dos lados do produto).
- Coloque o colchão corretamente com o lado de zip para baixo e completamente ao redor da base do berço.
- O berço deve ser colocado em uma superfície plana. |Nunca deixe o produto em uma superfície inclinada com a criança dentro.
- Crianças pequenas não devem ser permitidas brincar sem supervisão perto do berço.
- Se a criança for deixada sem vigilância, o berço deve ser bloqueado na posição fixa.
- Assegure-se de que todos os acessórios de montagem estejam sempre apertados corretamente e que não sejam deixados parafusos soltos, pois partes do corpo ou da roupa da criança (por exemplo, cordas, colares, fitas para fitas de bebé, etc.) podem se enredar e causar estrangulamento.
- Cuidado com perigos como cigarros acesos, fogos abertos e



**outras fontes de calor intenso, como churrascos elétricos, fogos de gás, etc. perto da cama.**

- **NÃO utilizar o berço/cama de cabeceira se houver peças em falta, danificadas ou partidas. Se necessitar de peças de substituição ou de instruções, contacte-nos. NÃO utilizar peças de substituição.**
- Assegure-se de que a altura do chão da cama adulta é adequada para o berço de cabeceira.
- O sistema de fixação é fornecido e o usuário não deve usar nenhum outro sistema de fixação.
- Nunca use o berço de cabeceira em uma posição inclinada.
- Para evitar a captura e a asfixia, o berço de cabeceira deve ser devidamente fixado à cama adulta usando o sistema de fixação.
- Nunca deve haver um espaço entre o lado inferior do berço de cabeceira e o colchão da cama adulta.
- **Verificar o aperto do sistema de fixação antes de cada utilização** afastando o bebé que dorme da cama de adulto.
- **NÃO use o produto se houver um espaço entre o berço de cabeceira e a cama de adulto.**
- Não preencha o espaço entre o berço de cabeceira e a cama de adulto com almofadas, cobertores ou outros objetos.
- Para evitar o risco de o pescoço da criança ficar preso na grade

superior do lado da cama de adulto, a grade superior não deve ser mais alta do que o colchão da cama de adulto.

POR RAZÕES TÉCNICAS OU COMERCIAIS, A PRG PODE, A QUALQUER MOMENTO, MODIFICAR OS MODELOS DESCritos NESTA PUBLICAÇÃO, MESMO QUE APENAS NUM DETERMINADO PAÍS, O QUE PODE AFETAR AS SUAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS E/ OU A FORMA, O TIPO E O NÚMERO DE ACESSÓRIOS FORNECIDOS.



# GR GIORDANI G-DREAM TOGETHER

Με κατάλληλη διάταξη για τη στερέωση του λίκνου στο κρεβάτι των ενηλίκων, ώστε το παιδί να παραμένει κοντά στους γονείς του. Διευκολύνει τους γονείς να ταΐζουν ή να φροντίζουν το μωρό τους και μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αυτόνομο λίκνο. Το αναπνεύσιμο πλέγμα στις τρεις πλευρές βοηθά στην κυκλοφορία του αέρα. Το προϊόν αυτό μπορεί να ρυθμιστεί σε 6 επίπεδα ύψους και μπορεί επομένως να προσαρμοστεί σε κρεβάτια ενηλίκων με ύψος μεταξύ 55 και 68 cm από το δάπεδο έως την κορυφή του στρώματος του κρεβατιού ενηλίκων. Περιλαμβάνονται αθόρυβοι τροχοί για ευκολία στη μετακίνηση.

Η κούνια μπορεί να κλίνει σε 3 θέσεις μεταξύ του ενός και του άλλου ποδιού (η μέγιστη κλίση πρέπει να είναι μικρότερη από 10°). Με χαλύβδινο πλαίσιο για εύκολη συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση. Το ύφασμα μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα για καθαρισμό. Με εξαιρετικά ελαστικό στρώμα σφουγγαριού υψηλής ποιότητας, καλή διαπερατότητα αέρα, ιδιαίτερα κατάλληλο για νεογέννητα.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

1. Αφαιρέστε τα πόδια. Τοποθετήστε την εγκάρσια ράβδο και στα δύο πόδια (Εικόνα 1) μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλίκ».
2. Σφίξτε τις βίδες όπως υποδεικνύεται στην Εικόνα 2.
3. Τοποθετήστε το πλαίσιο όπως υποδεικνύεται στην Εικόνα 3.
4. Αφαιρέστε το χαλύβδινο πλαίσιο (Εικόνα 4).
5. Τοποθετήστε το και στις δύο πλευρές (Εικόνα 5) μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλίκ».
6. Τοποθετήστε το πλαίσιο όπως υποδεικνύεται στην Εικόνα 6.

7. Αφαιρέστε το σώμα της κούνιας.
8. Τοποθετήστε το και στα δύο πόδια από πάνω μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλίκ».
9. Τοποθετήστε το στρώμα στο σώμα της κούνιας.
10. Στερεώστε το Velcro στο χαλύβδινο πλαίσιο (Εικόνα 10).

## ΠΩΣ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΕΤΕ ΤΟ ΥΨΟΣ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ

11. Για να ρυθμίσετε το ύψος της κούνιας, τραβήξτε τα δύο πλαστικά μέρη όπως φαίνεται στην εικόνα. Μπορεί να ρυθμιστεί σε 6 επίπεδα ύψους.
12. Η κούνια μπορεί να κλίνει σε 3 θέσεις μεταξύ του ενός και του άλλου ποδιού (η μέγιστη κλίση πρέπει να είναι μικρότερη από 10°). Για παράδειγμα, εάν το αριστερό πόδι βρίσκεται στη θέση 1, το άλλο πόδι μπορεί να βρίσκεται στη θέση 4. Το κεφάλι του παιδιού πρέπει πάντα να τοποθετείται στην υψηλότερη πλευρά. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο όταν το προϊόν βρίσκεται σε λειτουργία λίκνου.

## ΦΡΕΝΑ ΤΡΟΧΩΝ

13. Όταν το μωρό βρίσκεται στο λίκνο, βεβαιωθείτε ότι τα φρένα των 4 τροχών βρίσκονται στη θέση κλειδώματος.

## ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΗ ΠΡΟΣΟΨΗ

14. Για να πλύνετε το σώμα του λίκνου, αφαιρέστε πρώτα την πρόσοψη. Τοποθετήστε το ξανά μετά το πλύσιμο.

## ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΘΗΚΗΣ ΤΟΥ ΛΙΚΝΟΥ

15. Βγάλτε το στρώμα και αφαιρέστε την εγκάρσια ράβδο και, στη συνέχεια,



χαλαρώστε τους κάτω συνδετήρες άγκιστρου και θηλιάς. Ανοίξτε το φερμουάρ της θήκης του λίκνου και αφαιρέστε το υφασμάτινο μέρος.

## ΣΤΡΩΜΑ

- 16. Χρησιμοποιείτε το στρώμα που παρέχεται.** Όταν συναρμολογείτε το υφασμάτινο μέρος του στρώματος μετά το πλύσιμο, τοποθετείτε πάντα πρώτα το αφρώδες μέρος και μετά την ινοσανίδα. **ΑΝΑΠΝΕΥΣΙΜΟ ΣΤΡΩΜΑ 2,5 CM ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ.**

## ΠΩΣ ΝΑ ΣΤΕΡΕΩΣΕΤΕ ΤΟ ΛΙΚΝΟ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΕΝΗΛΙΚΩΝ

- 17. Ανοίξτε το κάλυμμα του ανοίγματος και κλείστε εντελώς το φερμουάρ.** Αφαιρέστε τους πλαστικούς συνδέσμους από τους σωλήνες και στις δύο πλευρές και χαμηλώστε την πτυσσόμενη πλευρά του λίκνου. Συνδέστε το στη βάση του σώματος της κούνιας χρησιμοποιώντας το ελαστικό κούμπωμα και στις δύο πλευρές. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χρησιμοποιήστε το λίκνο με τον σωλήνα χαμηλωμένο μόνο σε λειτουργία συγκοίμισης.

- 18. Μετακινήστε το λίκνο κοντά στο κρεβάτι ενηλίκων και ελέγχτε το ύψος του λίκνου σε σχέση με το στρώμα του κρεβατιού.** **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το στρώμα του κρεβατιού ενηλίκων θα πρέπει να βρίσκεται στο ύψος ή πάνω από το ύψος της πτυσσόμενης πλευράς στη χαμηλότερη θέση.

- 19. Χρησιμοποιήστε το ζεύγος ιμάντων που παρέχεται για να στερεώσετε την κούνια στο κρεβάτι ενηλίκων.** Στερεώστε τις πόρπες κάτω από το λίκνο και στις δύο πλευρές. Στη συνέχεια, στερεώστε τους ιμάντες γύρω από τη δομή/τις τάβλες του κρεβατιού ενηλίκων, από κάτω προς τα πάνω, και ολοκληρώστε στερεώνοντας τις πόρπες κάτω από την κούνια.

**20. Για να στερεώσετε το λίκνο στο κρεβάτι ενηλίκων, τραβήξτε τους ιμάντες άλλη μια φορά για να βεβαιωθείτε ότι το λίκνο είναι σωστά και σταθερά στερεωμένο στο κρεβάτι των ενηλίκων.**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ποτέ δεν πρέπει να υπάρχει κενό μεταξύ της κάτω πλευράς του λίκνου συγκοίμισης και του στρώματος του κρεβατιού ενηλίκων. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χρησιμοποιείτε μόνο το στρώμα που πωλείται με αυτό το λίκνο. Μην προσθέστε δεύτερο στρώμα πάνω σε αυτό το στρώμα, για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για να αποφύγετε τον κίνδυνο στραγγαλισμού του παιδιού σας, να κρατάτε πάντα το σύστημα προσάρτησης στο κρεβάτι ενηλίκων μακριά και έξω από το λίκνο.

- 21. Τύποι κρεβατιών ενηλίκων για τα οποία είναι κατάλληλο το λίκνο συγκοίμισης:** Χρησιμοποιείτε το λίκνο συγκοίμισης μόνο με κρεβάτια ενηλίκων που διαθέτουν σκελετό, βάση boxspring και στρώμα. Μην το χρησιμοποιείτε με τα ακόλουθα πλαίσια κρεβατιών: πτυσσόμενα κρεβάτια, καναπέδες-κρεβάτια, κρεβάτια νερού κ.λπ. Αυτό το λίκνο συγκοίμισης έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο με κρεβάτια ενηλίκων με ύψος μεταξύ 55 και 68 cm από το δάπεδο έως την κορυφή του στρώματος ενηλίκων. Χρησιμοποιείτε **ΠΑΝΤΑ** σε επίπεδο δάπεδο.

## ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗ ΜΕ ΣΤΡΩΜΑ, ΒΑΣΗ BOXSPRING ΚΑΙ ΠΛΑΙΣΙΟ

- 21/1. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΓΚΟΙΜΙΣΗΣ ΣΕ ΚΡΕΒΑΤΙ ΕΝΗΛΙΚΩΝ (ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΜΕΝΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ)**
- 21/2. ΜΗ ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΓΚΟΙΜΙΣΗΣ ΣΕ ΚΡΕΒΑΤΙ**



## ΕΝΗΛΙΚΩΝ (ΜΗ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΜΕΝΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ)

### 21/3. Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΛΙΚΝΟΥ ΣΥΓΚΟΙΜΙΣΗΣ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΚΡΕΜΑΣΤΑ ΚΡΕΒΑΤΙΑ

#### ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του λίκνου!

- Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί σύμφωνα με το πρότυπο EN 1130:2019.
- Η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα να προβεί σε περαιτέρω βελτιώσεις του προϊόντος. Θεωρείτε το πραγματικό προϊόν ως πρότυπο.
- Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο σχηματικά σχέδια και ενδέχεται να διαφέρουν από τα πραγματικά λίκνα.

#### ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ελέγχετε συχνά το λίκνο για χαλαρές βίδες, φθαρμένα εξαρτήματα, σκισμένο ύφασμα και σπασμένα νήματα. Εάν είναι απαραίτητο, επισκευάστε ή αντικαταστήστε εγκαίρως τα εξαρτήματα.

- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στο λίκνο.
- Μη χρησιμοποιείτε μη γνήσια εξαρτήματα και αξεσουάρ.

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ

- Για τη σκόνη των υφασμάτων και τους γενικούς λεκέδες, χρησιμοποιείτε απλώς οικιακό σαπούνι ή ουδέτερο απορρυπαντικό και βουρτσίστε τους λεκέδες με μια συσκευή καθαρισμού. Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό.
- Συνιστάται το τρίψιμο με ένα υγρό πανί.
- Για να αποφύγετε την καταστροφή της επιφάνειας του υφάσματος, μην τρίβετε το κάλυμμα του υφάσματος πολύ δυνατά.
- Τοποθετήστε το πλυμένο υφασμάτινο κάλυμμα σε στεγνό, αεριζόμενο μέρος. Μην το εκθέτετε στο ηλιακό φως.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΤΟΥ ΛΙΚΝΟΥ

- Τρίψτε το πλαίσιο με ένα υγρό πανί και ήπιο απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά απορρυπαντικά.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Διαβάστε τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 1130:2019.
- Αυτό το λίκνο είναι σχεδιασμένο για νεογέννητα έως μωρά ηλικίας 6 μηνών. Μπορείτε να σταματήσετε να χρησιμοποιείτε το λίκνο μόλις το παιδί σας μπορεί να κάθεται ή να σηκώνεται τραβώντας ή δίνοντας ώθηση με τα χέρια και τα γόνατά του.
- **Το προϊόν αυτό προορίζεται για παιδί βάρους έως 9 kg.**
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** - Η πτυσσόμενη πλευρά πρέπει πάντα να είναι πλήρως ανασηκωμένη όταν δεν είναι προσαρτημένη στο κρεβάτι ενηλίκων.
- Μην τοποθετείτε στο προϊόν πρόσθετα αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν κίνδυνο ασφυξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε το σώμα του λίκνου χωρίς το πλαίσιο.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε άλλα προϊόντα που μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο ασφυξίας ή στραγγαλισμού, π.χ. κορδόνια, κορδόνια περσίδων/κουρτινών κ.λπ.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το στρώμα που



παρέχεται από τον κατασκευαστή. Μην τοποθετείτε πάνω στο προϊόν περισσότερα από ένα στρώματα.

- Μην προσθέσετε δεύτερο στρώμα, για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας. Το στρώμα πρέπει να έχει πάχος τουλάχιστον 200 mm κάθετα (από την κορυφή του στρώματος έως την κορυφή των πλευρών του προϊόντος).
- Τοποθετήστε το στρώμα σωστά με το φερμουάρ προς τα κάτω και πλήρως γύρω από τη βάση της κούνιας.
- Το λίκνο θα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη επιφάνεια. Ποτέ μην αφήνετε το προϊόν σε επικλινή επιφάνεια με το παιδί μέσα
- Τα μικρά παιδιά δεν πρέπει να επιτρέπεται να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο λίκνο.
- Εάν το παιδί μένει χωρίς επίβλεψη, το λίκνο πρέπει να κλειδώνεται στη σταθερή θέση.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης σφίγγονται πάντα σωστά και ότι δεν αφήνονται χαλαρές βίδες, καθώς μέρη του σώματος ή του ρουχισμού του παιδιού (π.χ. κορδόνια, κολιέ, κορδέλες για κούκλες μωρών κ.λπ.) μπορεί να παγιδευτούν και να προκαλέσουν στραγγαλισμό.
- Προσέχετε κινδύνους όπως αναμμένα τσιγάρα, ανοιχτές φωτιές και άλλες πηγές έντονης θερμότητας, όπως ηλεκτρικές ψησταριές, φωτιές αερίου κ.λπ. κοντά στο λίκνο.

- **MH** χρησιμοποιείτε το λίκνο συγκοίμισης αν λείπουν, έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν σπάσει κάποια εξαρτήματα. Επικοινωνήστε μαζί μας εάν χρειάζεστε ανταλλακτικά ή οδηγίες. **MH** χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά.
- Βεβαιωθείτε ότι το ύψος του κρεβατιού ενηλίκων από το δάπεδο είναι κατάλληλο για το λίκνο συγκοίμισης.
- Το σύστημα προσάρτησης παρέχεται και ο χρήστης δεν πρέπει να χρησιμοποιεί άλλο σύστημα προσάρτησης.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το λίκνο συγκοίμισης σε κεκλιμένη θέση.
- Για να αποφευχθεί ο εγκλωβισμός και η ασφυξία, το λίκνο συγκοίμισης πρέπει να στερεώνεται σωστά στο κρεβάτι ενηλίκων με το σύστημα προσάρτησης.
- Ποτέ δεν πρέπει να υπάρχει κενό μεταξύ της κάτω πλευράς του λίκνου συγκοίμισης και του στρώματος του κρεβατιού ενηλίκων.
- Ελέγξτε τη σύσφιξη του συστήματος προσάρτησης πριν από κάθε χρήση τραβώντας το λίκνο συγκοίμισης μακριά από το κρεβάτι ενηλίκων.
- **MH** χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν υπάρχει κενό μεταξύ του λίκνου συγκοίμισης και του κρεβατιού ενηλίκων.
- Μη γεμίζετε το κενό μεταξύ του λίκνου συγκοίμισης και του



κρεβατιού ενηλίκων με μαξιλάρια,  
κουβέρτες ή άλλα αντικείμενα.

- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο να πιαστεί ο λαιμός του παιδιού στο επάνω κάγκελο στην πλευρά που βρίσκεται δίπλα στο κρεβάτι ενηλίκων, το επάνω κάγκελο δεν πρέπει να είναι ψηλότερα από το στρώμα του κρεβατιού ενηλίκων.

ΓΙΑ ΤΕΧΝΙΚΟΥΣ Ή ΕΜΠΟΡΙΚΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ, Η PRG ΜΠΟΡΕΙ ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ ΝΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΑ ΜΟΝΤΕΛΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΦΥΛΛΑΔΙΟ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΣΕ ΜΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΧΩΡΑ, ΓΕΓΟΝΟΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΕΙ ΤΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΩΝ ΜΟΝΤΕΛΩΝ Ή/ΚΑΙ ΤΟ ΣΧΗΜΑ, ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΤΩΝ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ.



## NL GIORDANI G-DREAM TOGETHER

**Met een handige voorziening om de wieg aan het ouderbed te bevestigen zodat het kind dicht bij de ouders blijft. Het maakt het gemakkelijk voor ouders om hun baby te voeden of te verzorgen, en kan als een vrijstaande wieg worden gebruikt. Het ademende gaas aan drie zijden helpt de lucht circuleren. Dit product is verstelbaar tot 6 hoogtes en kan daarom worden aangepast aan volwassen bedden met een hoogte tussen 55 en 68 cm vanaf de vloer tot de bovenkant van de matras van het volwassen bed. Stille wielen zijn inbegrepen om de wieg gemakkelijk te verplaatsen. De wieg kan maximaal 3 standen tussen de ene en de andere poot worden gekanteld (de maximale kanteling moet minder dan 10° zijn). Met stalen frame voor eenvoudige montage en demontage. De stoffen bekleding kan gemakkelijk worden verwijderd om schoon te maken. Met hoogwaardig veerkrachtig schuimmatras, goede luchtdoorlaatbaarheid, speciaal geschikt voor baby's.**

### MONTAGE-INSTRUCTIES

1. Haal de poten eruit. Steek de dwarsstang in beide poten (Afbeelding 1) totdat u een 'klik' hoort.
2. Draai de schroeven vast zoals getoond in Afbeelding 2.
3. Plaats het frame zoals getoond in Afbeelding 3.
4. Verwijder het stalen frame (Afbeelding 4).
5. Steek het in beide zijden (Afbeelding 5) totdat u een 'klik' hoort.
6. Plaats het frame zoals getoond in Afbeelding 6.
7. Verwijder het wiegbakje.
8. Steek het vanaf de bovenkant in beide poten totdat u een 'klik' hoort.
9. Leg de matras in het wiegbakje.

10. Bevestig het klittenband op het stalen frame (Afbeelding 10).

### DE HOOGTE VAN DE WIEG AANPASSEN

11. Om de hoogte van de wieg aan te passen, trekt u aan de twee plastic onderdelen zoals te zien is in de afbeelding. **Verstelbaar tot 6 hoogtes.**
12. De wieg kan maximaal 3 standen tussen de ene en de andere poot worden gekanteld (de maximale kanteling moet minder dan 10° zijn). Als de linkerpoot bijvoorbeeld in stand 1 staat, dan kan de andere poot in stand 4 staan. Het kind moet altijd met het hoofd aan de hoogste kant worden gelegd. Deze functie is alleen beschikbaar als het product in de wiegmodus is.

### WIELREMМEN

13. Zorg dat de 4 wielremmen in de vergrendelde stand staan als de baby in de wieg ligt.

### VERWIJDERBAAR VOORPANEEL

14. Verwijder eerst het voorpaneel om het wiegbakje te wassen. Breng het na het wassen weer aan.

### DE WIEGZAK DEMONTEREN

15. Haal de matras eruit en verwijder de dwarsstang, maak vervolgens de onderste haak en de lussluitingen los. Open de rits van de wiegzak en verwijder het stoffen gedeelte.

### MATRAS

16. Gebruik de meegeleverde matras. Als u na het wassen het stoffen gedeelte van de matras weer in elkaar zet, breng dan eerst het schuimgedeelte en daarna de vezelplaat aan. **HOOGWAARDIG ADEMEND MATRAS VAN 2,5 CM.**



## DE WIEG AAN HET VOLWASSEN BED VASTMAKEN

17. Open de klepafdekking en rits volledig dicht. Verwijder de plastic connectors van de buizen aan beide zijden en laat de daalzijde van de wieg zakken. Bevestig deze aan de basis van het wiegbakje met de elastische kliksluiting aan beide zijden.  
**WAARSCHUWING!** Gebruik de wieg met de stang omlaag alleen in de co-sleeping modus.
18. Zet de wieg dicht bij het volwassen bed en controleer de hoogte van de wieg ten opzichte van de matras van het bed. **WAARSCHUWING!** De matras van het volwassen bed moet even hoog of hoger zijn dan de daalzijde in de laagste stand.
19. Gebruik de meegeleverde riemen om de wieg aan het volwassen bed vast te maken. Bevestig de gespen onder de wieg aan beide zijden. Maak vervolgens de riemen, van onder naar boven, vast rond de structuur/latten van het volwassen bed en eindig met het vastmaken van de gespen onder de wieg.
20. Om de wieg aan het volwassen bed te bevestigen, trekt u nog een keer aan de riemen om ervoor te zorgen dat de wieg goed en stevig aan het volwassen bed is bevestigd. **WAARSCHUWING!** Er mag nooit een opening zijn tussen de onderkant van de co-sleeper en de matras van het volwassen bed. **WAARSCHUWING!** Gebruik alleen de matras die bij deze wieg wordt verkocht. Leg er geen tweede matras bovenop om verstikkingsgevaar te vermijden. **WAARSCHUWING!** Om het risico te vermijden dat uw kind wordt gewurgd, moet u het bevestigingssysteem aan het volwassen bed altijd uit de buurt houden.

21. Soorten volwassen bedden waarvoor de co-sleeper geschikt is: gebruik de co-sleeper alleen met volwassen bedden die een frame, boxspring en matras hebben. Niet gebruiken met de volgende bedframes: opklapbedden, slaapbanken, waterbedden, enz. Deze co-sleeper is ontworpen om alleen te gebruiken met volwassen bedden met een hoogte tussen 55 en 68 cm vanaf de vloer tot de bovenkant van de matras van het volwassen bed. **ALTIJD** op een vlakke vloer gebruiken.

## OP ELKAAR AANSLUITEN VAN MATRAS, BOXSPRING EN FRAME

- 21/1. AANVAARDbare VOORWAARDEN VOOR VOLWASSEN BED IN CO-SLEEPING MODUS (AANGESLOTEN BEDFRAME)
- 21/2. ONAANVAARDbare VOORWAARDEN VOOR VOLWASSEN BED IN CO-SLEEPING MODUS (NIET AANGESLOTEN BEDFRAME)
- 21/3. DE CO-SLEEPING MODUS IS NIET BEDOELD VOOR GEBRUIK MET HANGENDE BEDDEN

## VERZORGING EN ONDERHOUD

Bedankt voor de aankoop van deze wieg!

- Dit product is ontworpen in strikte overeenstemming met EN 1130:2019.
- Het bedrijf behoudt zich het recht voor om het product verder te verbeteren. Neem het daadwerkelijke product als standaard.
- De illustraties in deze handleiding zijn alleen schematische tekeningen en kunnen afwijken van de daadwerkelijke wieg.

## DAGELIJKS ONDERHOUD

Controleer de wieg regelmatig op losse schroeven, versleten onderdelen, gescheurde stof en draadbreuk. Repareer



of vervang onderdelen indien nodig tijdig.

- Leg geen zware voorwerpen in de wieg.
- Gebruik alleen de originele onderdelen en accessoires.

## DE STOFFEN BEKLEDING SCHOONMAKEN

- Gebruik voor de verwijdering van stof en algemene vlekken gewoon huishoudzeep of een neutraal wasmiddel en borstel de vlekken met een reinigingsapparaat. Geen bleekmiddel gebruiken.
- Schrobben met een vochtige doek wordt aanbevolen.
- Schrob de stoffen bekleding niet te hard anders bestaat de kans dat het oppervlak van de stoffen bekleding wordt beschadigd.
- Leg of hang de gewassen stoffen bekleding op een droge en geventileerde plaats. Niet blootstellen aan zonlicht.

## HET WIEGFRAME SCHOONMAKEN

- Maak het frame schoon met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen.

## WAARSCHUWING

- Lees de instructies voordat u het product gebruikt.
- Dit product voldoet aan de norm EN 1130:2019.
- Deze wieg is ontworpen voor baby's van 0 tot 6 maanden. Gebruik de wieg niet meer zodra uw kind rechtop kan zitten, zich kan optrekken of zich op handen en knieën kan opduwen.
- Dit product is bedoeld voor één kind met een gewicht van maximaal 9 kg.
- **OPGELET!** - De daalzijde moet altijd volledig omhoog staan als het niet

aan het volwassen bed is bevestigd.

- Leg geen extra voorwerpen in het product die verstikkingsgevaar kunnen opleveren.
- Gebruik het wiegbakje niet zonder het frame.
- Plaats het product niet in de buurt van andere producten die verstikkings- of wurgingsgevaar kunnen opleveren, zoals bijvoorbeeld snoeren of koorden van jalouzieën/gordijnen.
- Gebruik alleen de matras die door de fabrikant is geleverd. Leg niet meer dan één matras op het product.
- Leg er geen tweede matras bovenop om verstikkingsgevaar te vermijden. De matras moet verticaal minstens 200 mm dik zijn (vanaf de bovenkant van de matras tot de bovenkant van de zijkanten van het product).
- Leg de matras op de juiste manier met de ritskant naar beneden en helemaal rond de basis van de wieg.
- De wieg moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst. Laat het product nooit achter op een hellend oppervlak met het kind erin.
- Jonge kinderen mogen niet zonder toezicht in de buurt van de wieg spelen.
- Als het kind onbewaakt wordt achtergelaten, moet de wieg in de vaste stand worden vergrendeld.
- Zorg ervoor dat alle montagestukken altijd goed vastzitten en dat er geen schroeven loszitten, want lichaamsdelen of kledingstukken van het kind (zoals koordjes, kettingen,



linten voor babypoppen, enz.) kunnen verstrikken en wurgende veroorzaken.

- Pas op voor gevaren zoals brandende sigaretten, open vuur en andere bronnen van intense hitte, zoals elektrische barbecues, gasvuurtjes, enz. in de buurt van de wieg.
- Gebruik de wieg/co-sleeper NIET als er onderdelen ontbreken, beschadigd of kapot zijn. Neem contact met ons op als u vervangende onderdelen of instructies nodig hebt. GEEN plaatsvervangende onderdelen gebruiken.
- Zorg ervoor dat de hoogte vanaf de vloer van het volwassen bed geschikt is voor de co-sleeper.
- Het bevestigingssysteem wordt meegeleverd en de gebruiker mag geen ander bevestigingssysteem gebruiken.
- Gebruik de co-sleeper nooit in een gekantelde stand.
- Om bekneling en verstikking te voorkomen, moet de co-sleeper goed worden vastgemaakt aan het volwassen bed met behulp van het bevestigingssysteem.
- Er mag nooit een opening zijn tussen de onderkant van de co-sleeper en de matras van het volwassen bed.
- Controleer voor elk gebruik of het bevestigingssysteem goed vastzit door de co-sleeper van het volwassen bed weg te trekken.
- Gebruik het product NIET als er een

opening is tussen de co-sleeper en het volwassen bed.

- Vul de opening tussen de co-sleeper en het volwassen bed niet op met kussens, lakens of andere voorwerpen.
- Om het risico te vermijden dat de nek van het kind verstrikken raakt in de bovenrand aan de kant naast het volwassen bed, mag de bovenrand niet hoger zijn dan de matras van het volwassen bed.

OM TECHNISCHE OF COMMERCIELE REDENEN KAN PRG DE IN DEZE PUBLICATIE BESCHREVEN MODELLEN OP ELK MOMENT WIJZIGEN, ZELFS ALS DIT ALLEEN IN EEN BEPAALD LAND GEBEURT, WAT GEVOLGEN KAN HEBBEN VOOR DE TECHNISCHE KENMERKEN EN/OF DE VORM, HET TYPE EN HET AANTAL MEEGELEVERDE ACCESSOIRES.



## F G-DREAM TOGETHER

Avec un dispositif pratique pour fixer le berceau au lit adulte afin que l'enfant reste près de ses parents. Il permet aux parents de nourrir ou de s'occuper facilement de leur bébé et peut être utilisé comme berceau indépendant. La maille respirante sur trois côtés favorise la circulation de l'air. Ce produit est réglable sur 6 hauteurs et peut donc s'adapter aux lits adultes d'une hauteur comprise entre 55 et 68 cm du sol jusqu'au dessus du matelas du lit adulte. Des roues silencieuses sont incluses pour faciliter le déplacement. Le berceau peut être incliné de 3 positions maximum entre un pied et l'autre (l'inclinaison maximale doit être inférieure à 10°). Avec cadre en acier pour un montage et un démontage faciles. Le tissu peut être facilement retiré pour le nettoyage. Un matelas de haute qualité en éponge à haute élasticité, bonne perméabilité à l'air, particulièrement adapté aux nouveau-nés.

### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Retirez les pieds. Insérez la barre transversale dans les deux pieds (schéma 1) jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
2. Serrez les vis comme indiqué sur le schéma 2.
3. Positionnez le cadre comme indiqué sur le schéma 3.
4. Retirez le cadre en acier (schéma 4).
5. Insérez-le des deux côtés (schéma 5) jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
6. Positionnez le cadre comme indiqué sur le schéma 6.
7. Retirez le berceau.
8. Insérez-le dans les deux pieds par le haut jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
9. Mettez le matelas dans le berceau.
10. Fixez le Velcro au cadre en acier (schéma 10).

### COMMENT RÉGLER

#### LA HAUTEUR DU BERCEAU

11. Pour régler la hauteur du berceau, tirez sur les deux parties en plastique comme indiqué sur l'image. Réglable sur 6 hauteurs.
12. Le berceau peut être incliné de 3 positions maximum entre un pied et l'autre (l'inclinaison maximale doit être inférieure à 10°). Par exemple, si le pied gauche est en position 1, l'autre pied peut être en position 4. La tête de l'enfant doit toujours être positionnée du côté le plus haut. Cette fonction n'est disponible que lorsque le produit est en mode berceau.

### FREINS DE ROUE

13. Lorsque le bébé est dans le berceau, assurez-vous que les 4 freins de roues sont en position verrouillée.

### PANNEAU AVANT AMOVIBLE

14. Pour laver le berceau, retirez d'abord le panneau avant. Remontez après le lavage.

### DÉMONTAGE DE LA POCHE DU BERCEAU

15. Retirez le matelas et retirez la barre transversale, puis desserrez les attaches auto-agrippantes inférieures. Ouvrez la fermeture éclair de la pochette du berceau et retirez la partie en tissu.

### MATELAS

16. Veuillez utiliser le matelas fourni. Lorsque vous assemblez la partie tissu du matelas après l'avoir lavée, installez toujours d'abord la partie mousse, puis le panneau de fibres. MATELAS RESPIRANT PREMIUM 2,5 CM.



## COMMENT FIXER LE BERCEAU AU LIT ADULTE

- 17.** Ouvrez le rabat et fermez complètement la fermeture éclair. Retirez les connecteurs en plastique des tubes des deux côtés et abaissez le côté abaissable du berceau. Fixez-le à la base du berceau à l'aide de la fermeture élastique à pression des deux côtés. **AVERTISSEMENT !** Utilisez le berceau avec le tube abaissé en mode cododo uniquement.
- 18.** Rapprochez le berceau du lit adulte et vérifiez la hauteur du berceau par rapport au matelas du lit. **AVERTISSEMENT !** Le matelas du lit adulte doit être égal ou supérieur à la hauteur du côté abaissable dans la position la plus basse.
- 19.** Utilisez la paire de sangles fournies pour fixer le berceau au lit adulte. Fixez les boucles sous le berceau des deux côtés. Fixez ensuite les sangles autour de la structure/lattes du lit adulte, de bas en haut, et terminez en attachant les boucles sous le berceau.
- 20.** Pour fixer le berceau au lit adulte, tirez encore une fois sur les sangles pour vous assurer que le berceau est correctement et fermement fixé au lit adulte. **AVERTISSEMENT !** Il ne doit jamais y avoir d'espace entre le côté inférieur du lit de chevet et le matelas du lit adulte. **AVERTISSEMENT !** Utilisez uniquement le matelas vendu avec ce berceau. N'ajoutez pas de deuxième matelas par-dessus celui-ci pour éviter tout risque d'étouffement. **AVERTISSEMENT !** Pour éviter tout risque d'étranglement de votre enfant, gardez toujours le système d'attache au lit adulte éloigné et hors du berceau.

**21.** Types de lit adulte pour lesquels le lit de chevet est adapté : utilisez le lit de chevet uniquement avec des lits adultes dotés d'un cadre, d'un sommier et d'un matelas. Ne pas utiliser avec les cadres de lit suivants : lits pliants, canapés-lits, lits à eau, etc. Ce lit de chevet est conçu pour être utilisé uniquement avec des lits adultes entre 55 et 68 cm du sol jusqu'au sommet du matelas adulte. **TOUJOURS** utiliser sur un sol plat.

## SOMMIERS À RESSORTS ET ALIGNEMENT DU CADRE

- 21/1.** CONDITIONS ACCEPTABLES POUR LE MODE CODODO DANS UN LIT ADULTE (CADRE DE LIT ALIGNÉ)
- 21/2.** CONDITIONS INACCEPTABLES POUR LE MODE CODODO DU LIT ADULTE (CADRE DU LIT NON ALIGNÉ)
- 21/3.** LE MODE LIT DE CHEVET N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ AVEC DES LITS SUSPENDUS

## SOINS ET ENTRETIEN

Merci d'avoir acheté ce berceau !

- Ce produit a été conçu en stricte conformité avec la norme EN 1130:2019.
- La société se réserve le droit d'apporter d'autres améliorations au produit. Veuillez prendre le produit réel comme standard.
- Les illustrations de ce manuel ne sont que des schémas et peuvent différer des lits réels.

## ENTRETIEN QUOTIDIEN

Vérifiez fréquemment que le berceau ne comporte pas de vis desserrées, de pièces usées, de tissu déchiré ou de fils cassés. Si nécessaire, réparez ou remplacez les pièces à temps.

- Ne placez aucun objet lourd dans le berceau.
- N'utilisez pas de pièces et d'accessoires qui ne sont pas d'origine.



## NETTOYAGE DES TISSUS

- Pour la poussière de tissu et les taches générales, utilisez simplement du savon ménager ou un détergent neutre et brossez les taches avec un appareil de nettoyage. N'utilisez pas d'eau de Javel.
- Il est recommandé de frotter avec un chiffon humide.
- Pour éviter d'endommager la surface du tissu, ne frottez pas la housse trop fort.
- Placez la housse en tissu lavé dans un endroit sec et aéré. Ne pas exposer au soleil.

## NETTOYEZ LE CADRE DU BERCEAU

- Frottez le cadre avec un chiffon humide et un détergent doux.
- N'utilisez pas de détergents corrosifs.

## AVERTISSEMENT

- Lisez les instructions avant d'utiliser le produit.
- Ce produit est conforme à la norme EN 1130:2019.
- Ce berceau est conçu pour les bébés de 0 à 6 mois. Vous pouvez arrêter d'utiliser le berceau dès que votre enfant peut s'asseoir, se redresser ou se relever sur ses mains et ses genoux.
- **Ce produit est destiné à un enfant pesant jusqu'à 9 kg.**
- **ATTENTION !** - Le côté abaissable doit toujours être entièrement relevée lorsqu'elle n'est pas fixée au lit adulte.
- Ne placez aucun objet supplémentaire dans le produit qui pourrait présenter un risque d'étouffement.
- N'utilisez pas le berceau sans le cadre.
- **Ne placez pas le produit à proximité d'autres produits pouvant présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement, par exemple des cordes, des cordons de stores/rideaux, etc.**
- Utilisez uniquement le matelas fourni par le fabricant. Ne placez pas plus d'un matelas sur le produit.
- N'ajoutez pas de deuxième matelas pour éviter tout risque d'étouffement. Le matelas doit avoir une épaisseur minimale de 200 mm verticalement (du haut du matelas jusqu'au haut des côtés du produit).
- Placez le matelas correctement, côté fermeture éclair vers le bas, et faites le tour complet de la base du berceau.
- Le berceau doit être placé sur une surface plane. Ne laissez jamais le produit **sur une surface inclinée lorsque l'enfant se trouve à l'intérieur**.
- Les jeunes enfants ne doivent pas être autorisés à jouer sans surveillance à proximité du berceau.
- Si l'enfant est laissé sans surveillance, le berceau doit être verrouillé en position fixe.
- **Veillez à ce que tous les accessoires de montage soient toujours correctement serrés et à ce qu'aucune vis ne soit desserrée, car des parties du corps ou des**



vêtements de l'enfant (par exemple, des cordons, des colliers, des rubans pour les tétines, etc.).

- Faites attention aux dangers tels que les cigarettes allumées, les feux ouverts et autres sources de chaleur intense, comme les barbecues électriques, les feux à gaz, etc. à proximité du berceau.
- **NE PAS** utiliser le berceau/lit de chevet si des pièces sont manquantes, endommagées ou cassées. Veuillez nous contacter si vous avez besoin de pièces de rechange ou d'instructions. **NE PAS** utiliser des pièces de rechange.
- Assurez-vous que la hauteur par rapport au sol du lit adulte est adaptée au lit de chevet.
- Le système de fixation est fourni et l'utilisateur ne doit utiliser aucun autre système de fixation.
- N'utilisez jamais le lit de chevet dans une position inclinée.
- Pour éviter le piégeage et la suffocation, le lit de chevet doit être correctement fixée au lit adulte à l'aide du système d'attache.
- Il ne doit jamais y avoir d'espace entre le côté inférieur du lit de chevet et le matelas du lit adulte.
- **Vérifiez le serrage du système d'attache avant chaque utilisation en éloignant le lit de chevet du lit adulte.**
- **NE PAS** utiliser le produit s'il y a un espace entre le lit de chevet et le

lit adulte.

- Ne remplissez pas l'espace entre le lit de chevet et le lit adulte avec des oreillers, des couvertures ou d'autres objets.
- Pour éviter que le cou de l'enfant se coince dans la barre supérieure du côté du lit adulte, la barre supérieure ne doit pas être plus haute que le matelas du lit adulte.

POUR DES RAISONS TECHNIQUES OU COMMERCIALES, PRG PEUT À TOUT MOMENT MODIFIER LES MODÈLES DÉCRITS DANS CETTE PUBLICATION, MÊME SI SEULEMENT DANS UN PAYS SPÉCIFIQUE, CE QUI PEUT AFFECTER LEURS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET/OU LA FORME, LE TYPE ET LE NOMBRE D'ACCESSOIRES FOURNIS.



## D GIORDANI G-DREAM TOGETHER

Mit praktischer Vorrichtung, um das Gitterbett neben dem Erwachsenenbett zu befestigen und den Eltern nahe zu sein. Es erleichtert den Eltern das Füttern und Pflegen ihres Babys und kann als eigenständiges Gitterbett verwendet werden. Drei Seiten mit atmungsaktivem Netzgewebe fördern die Luftzirkulation. Dieses Produkt ist in 6 Höhen verstellbar und kann an Erwachsenenbetten angepasst werden, die zwischen 55 und 68 cm vom Boden bis zur Oberseite der Matratze für Erwachsene reichen. Inklusive Silence-Räder für einfachen Transport. Das Gitterbett kann mit einer maximalen Abweichung von 3 Positionen zwischen einem Bein und dem anderen geneigt werden (die maximale Neigung muss weniger als 10° betragen). Mit Stahlrahmen, leicht zu montieren und zu demontieren. Der Stoff lässt sich zur Reinigung leicht abnehmen. Hochelastische Premium-Matratze mit guter Luftdurchlässigkeit, ideal für Neugeborene.

### ANLEITUNG ZUR MONTAGE

1. Nehmen Sie die Beine heraus. Führen Sie die Querstange in beide Beine ein (Abbildung 1), bis Sie das „Klick“-Geräusch hören.
2. Ziehen Sie die Schrauben wie in Abbildung 2 dargestellt an.
3. Positionieren Sie den Rahmen wie in Abbildung 3 gezeigt.
4. Nehmen Sie den Stahlrahmen heraus (Abbildung 4).
5. Führen Sie ihn auf beiden Seiten ein (Abbildung 5), bis ein „Klick“ zu hören ist.
6. Positionieren Sie den Rahmen wie in Abbildung 6 gezeigt.
7. Entfernen Sie den Bettkörper.
8. Führen Sie ihn von oben in beide Beine ein, bis Sie ein „Klick“ hören.
9. Legen Sie die Matratze in den Bettkörper.

10. Befestigen Sie den Klettverschluss im Stahlrahmen (Abbildung 10).

### WIE MAN DIE HÖHE DES GITTERBETTES EINSTELLT

11. Zum Einstellen der Höhe des Gitterbettes. Bitte ziehen Sie beide Kunststoffteile wie abgebildet ab. 6 Höhen einstellbar.
12. Das Gitterbett kann mit einer maximalen Abweichung von 3 Positionen zwischen einem Bein und dem anderen geneigt werden (die maximale Neigung muss weniger als 10° betragen). Wenn zum Beispiel das linke Bein auf Position 1 steht, kann das andere Bein auf Position 4 stehen. Der Kopf des Kindes sollte sich immer auf der höchsten Seite befinden. Diese Funktion ist nur für das Produkt im Gitterbettmodus verfügbar.

### RÄDERBREMSE

13. Vergewissern Sie sich, dass die Bremsen der 4 Räder arretiert sind, wenn das Baby im Gitterbett liegt.

### VORDERE PLATTE ABNEHMBAR

14. Zum Waschen des Bettkörpers. Bitte entfernen Sie zuerst die Frontplatte. Nach dem Waschen bitte wieder zusammensetzen.

### DEMONTAGE DER GITTERBETTTASCHE

15. Nehmen Sie die Matratze heraus, entfernen Sie die Querstange und lösen Sie dann die unteren Klettverschlüsse. Öffnen Sie den Reißverschluss der Gitterbetttasche und nehmen Sie das gesamte Textilteil heraus.

### MATRATZE

16. Bitte verwenden Sie die mitgelieferte Matratze. Wenn Sie den textilen Teil der Matratze nach dem Waschen montieren, legen Sie bitte zuerst den Schaumstoffteil



und dann die Faserplatte ein.  
**ATMUNGSAKTIVE PREMIUM-MATRATZE 2,5 CM.**

## ANLEITUNG ZUR BEFESTIGUNG AM BETT EINES ERWACHSENEN

**17.** Öffnen Sie die Klappe und den Reißverschluss vollständig. Lösen Sie die Kunststoffverbindung vom Schlauch auf beiden Seiten, senken Sie die Bordwand des Gitterbettes ab und befestigen Sie sie mit Hilfe der elastischen Schnappverschlüsse auf beiden Seiten an der Basis des Hauptkörpers des Gitterbettes. **WARNUNG!** Verwenden Sie das Gitterbett im Beistellbett-Modus nur mit abgesenktem Seitenteil.

**18.** Stellen Sie das Gitterbett in die Nähe des Erwachsenenbettes und prüfen Sie die Höhe des Kinderbettes im Vergleich zur Matratze des Bettes. **WARNUNG!** Die Matratze des Erwachsenenbettes sollte mit der Höhe der abgesenkten Seite des Gitterbettes in der niedrigsten Position übereinstimmen oder darüber liegen.

**19.** Verwenden Sie die mitgelieferten Gurte, um das Gitterbett am Erwachsenenbett zu befestigen. Befestigen Sie die Schnallen unterhalb des Gitterbettes auf beiden Seiten. Befestigen Sie dann die Gurte um die Struktur/Latten des Erwachsenenbettes, von unten nach oben, und befestigen Sie zum Abschluss die Schnallen unterhalb des Kinderbettes.

**20.** Um das Gitterbett am Erwachsenenbett zu befestigen, ziehen Sie noch einmal an den Gurten, um sicherzustellen, dass das Kinderbett richtig und fest am Erwachsenenbettbefestigt ist. **WARNUNG!** Es darf niemals eine Lücke zwischen der Unterseite des Beistellbettes und der Matratze des Erwachsenenbettes geben. **WARNUNG!** Verwenden Sie nur die Matratze, die mit diesem Gitterbett

verkauft wird, legen Sie keine zweite Matratze darauf, Erstickungsgefahr. **WARNUNG!** Um das Risiko zu vermeiden, dass Ihr Kind stranguliert wird, muss das Befestigungssystem für das Erwachsenenbett immer vom Gitterbett ferngehalten werden und darf sich nicht darin befinden.

**21.** Der Beistellbett-Typ ist nur für Erwachsenenbetten mit Rahmen, Boxspring und Matratze geeignet. Verwenden Sie das Beistellbett nicht mit folgenden Betttypen: Klappbetten, Schlafsofas, Wasserbetten usw. Dieses Beistellbett ist nur für den Gebrauch mit Erwachsenenbetten konzipiert, die eine Höhe von 55 bis 68 cm vom Boden bis zur Oberkante der Matratze haben. **IMMER** auf einem ebenen Boden verwenden.

## AUSRICHTUNG MATRATZE, BOXSPRING UND RAHMEN

**21/1. ZULÄSSIGE BEDINGUNGEN FÜR ERWACHSENENBETTEN IM BEISTELLBETTMODUS (BETTRAHMEN IN LINIE)**

**21/2. UNZULÄSSIGE BEDINGUNGEN FÜR ERWACHSENENBETTEN IM BEISTELLBETTMODUS (BETTRAHMEN NICHT IN LINIE)**

**DER BEISTELLBETTMODUS IST NICHT FÜR DIE VERWENDUNG MIT EINEM HÄNGEBETT GEEIGNET**

## PFLEGE UND WARTUNG

Vielen Dank, dass Sie dieses Gitterbett gekauft haben!

- Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit der Norm EN 1130:2019 entwickelt.
- Dieses Unternehmen behält sich das Recht vor, das Produkt weiter zu verbessern. Bitte betrachten Sie das tatsächliche Produkt als maßgeblich.
- Die Abbildungen in dieser Anleitung sind nur schematische Zeichnungen und können von den tatsächlichen Gitterbetten abweichen.



## TÄGLICHE PFLEGE

Überprüfen Sie Ihr Gitterbett häufig auf lose Schrauben, Materialermüdung und Fadenbrüche. Bitte reparieren oder ersetzen Sie die Teile bei Bedarf rechtzeitig.

- Stellen Sie keine schweren Gegenstände in das Gitterbett.
- Die Verwendung von nicht originalen Teilen und Zubehör ist untersagt.

## REINIGUNG DES STOFFES

- Bei Staub und allgemeinen Flecken auf dem Stoff genügt es, mit Haushaltsseife oder einem neutralen Reinigungsmittel in einem Reinigungsgerät die Flecken abzubürsten. Verwenden Sie kein Bleichmittel.
- Es wird empfohlen, zum Schrubben ein feuchtes Tuch zu verwenden.
- Um die Oberfläche des Stoffes nicht zu beschädigen, schrubben Sie den Stoffbezug nicht zu stark.
- Legen Sie den gewaschenen Stoffbezug an einen trockenen und belüfteten Ort. Setzen Sie ihn nicht dem Sonnenlicht aus.

## REINIGUNG DES GITTERBETTRAHMENS

- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel, um den Rahmen abzuschrubben.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel.

## WARNUNG

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne vorher die Gebrauchsanweisung gelesen zu haben.
- Dieses Produkt bezieht sich auf die EN-Norm EN 1130:2019.
- Dieses Gitterbett ist für Babys von der Geburt bis zu einem Alter von 6 Monaten konzipiert. Hören Sie auf, das Gitterbett zu benutzen, sobald das Kind selbstständig sitzen, sich

hochziehen oder auf Händen und Knien hochdrücken kann.

- Dieses Produkt ist für ein Kind mit einem Gewicht von bis zu 9 kg bestimmt.
- **GEFAHR!** -Ziehen Sie das absenkbare Seitenteil immer vollständig hoch, wenn das Gitterbett nicht am Erwachsenenbett befestigt ist.
- Legen Sie keine zusätzlichen Gegenstände in das Produkt, die zum Ersticken führen könnten.
- Verwenden Sie den Korpus des Gitterbettes nicht ohne seinen Rahmen.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe anderer Gegenstände, die eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnten, z.B. Schnüre, Jalousien-/Vorhangkordeln usw.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller gelieferte Matratze. Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze in dem Produkt.
- Fügen Sie keine zweite Matratze hinzu, da dies eine Erstickungsgefahr darstellt. Die Dicke der Matratze muss eine vertikale Höhe von mindestens 200 mm haben (von der Oberseite der Matratze bis zur Oberkante der Seiten des Produkts).
- Legen Sie die Matratze mit der Reißverschlussseite nach unten und vollständig auf den Boden des Kinderbettes.
- Das Kinderbett sollte auf einen waagerechten Boden gestellt werden. Lassen Sie das Produkt niemals auf einer schrägen Fläche stehen, wenn sich ein Kind darin befindet.



- Kleinkinder sollten nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Gitterbettes spielen dürfen.
- Das Gitterbett sollte in der festen Position verriegelt werden, wenn das Kind unbeaufsichtigt gelassen wird.
- **Stellen Sie sicher, dass alle Montagebeschläge immer richtig festgezogen sind und dass keine Schrauben locker sind, da ein Kind Körperteile oder Kleidung (z.B. Schnüre, Halsketten, Bänder für Schnuller usw.) einklemmen könnte, was ein Strangulationsrisiko darstellen würde.**
- Seien Sie sich der Brandgefahr durch Zigaretten, offene Feuer und andere starke Wärmequellen wie elektrische Heizstrahler, Gasheizungen usw. bewusst. In der unmittelbaren Nähe des Gitterbettes.
- **Das Gitterbett NICHT verwenden, wenn Teile fehlen, beschädigt oder kaputt sind. Wenden Sie sich bei Bedarf an uns, um Ersatzteile und Anleitungsmaterial zu erhalten. Verwenden Sie KEINE Ersatzteile.**
- Stellen Sie sicher, dass die Höhe des Erwachsenenbettes vom Boden aus für das Beistellbett geeignet ist.
- Es muss das mitgelieferte Befestigungssystem verwendet werden, und der Benutzer darf kein anderes Befestigungssystem verwenden.
- Verwenden Sie das Beistellbett niemals in einer geneigten Position.
- Um eine Erstickungsgefahr durch

- Einklemmen zu verhindern, muss das Beistellbett ordnungsgemäß mit dem Befestigungssystem am Erwachsenenbett gesichert werden.
- Es darf niemals eine Lücke zwischen der Unterseite des Beistellbettes und der Matratze des Erwachsenenbettes geben.
  - Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Festigkeit des Befestigungssystems, indem Sie das Beistellbett in eine Richtung vom Erwachsenenbett wegziehen.
  - Wenn es einen Spalt zwischen dem Bettkasten und dem Erwachsenenbett gibt, verwenden Sie das Produkt **NICHT**.
  - Füllen Sie die Lücke zwischen dem Beistellbett und dem Erwachsenenbett nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen.
  - Um zu vermeiden, dass der Hals des Kindes am oberen Gitter auf der Seite neben dem Erwachsenenbett hängen bleibt, darf das obere Gitter nicht höher sein als die Matratze des Erwachsenenbetts.

AUS TECHNISCHEN ODER KOMMERZIELLEN GRÜNDEN KANN PRG JEDERZEIT, AUCH WENN NUR IN EINEM BESTIMMTEN LAND, ÄNDERUNGEN AN DEN IN DIESER PUBLIKATION BESCHRIEBENEN MODELLEN VORNEHMEN, DIE SICH AUF DIE TECHNISCHEN EIGENSCHAFTEN UND/ODER DIE FORM, DIE ART UND DIE ANZAHL DES MITGELIEFERTEN ZUBEHÖRS AUSWIRKEN KÖNNEN.



PRG S.p.A.  
Via delle Primule, 5 - 20815 Cogliate (MB) - Italy



- I** In conformità con: EN 1130:2019 - EN16890:2017+A1:2021
- UK** Approved to: EN 1130:2019 - EN16890:2017+A1:2021
- E** En conformidad con: EN 1130:2019 - EN16890:2017+A1:2021
- P** Em conformidade com: EN 1130:2019 - EN16890:2017+A1:2021
- GR** Σύμφωνα με: EN 1130:2019 - EN16890:2017+A1:2021
- NL** In overeenstemming met: EN 1130:2019 - EN16890:2017+A1:2021
- F** Conformément à : EN 1130:2019 - EN16890:2017+A1:2021
- D** In Übereinstimmung mit: EN 1130:2019 - EN16890:2017+A1:2021

